

## 7.3 Odborné požadavky ke studiu – navazující magisterské studium (staré akreditace)

### 1) Obory akreditované v češtině

#### Vysvětlivky:

**světový jazyk** – není-li uvedeno jinak, uchazeči volí při přijímací zkoušce jeden z těchto jazyků: angličtina, francouzština, němčina, ruština, španělština

**SERR** – Společný evropský referenční rámec pro jazyky

#### ANGLICKÝ JAZYK

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 21

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 72

**předpokládaný počet přijímaných:** 20

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze; 2. kolo přijímací zkoušky se promíjí uchazečům, kteří dosáhnou v 1. kole alespoň 40 bodů

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### popis přijímací zkoušky:

1. kolo – písemná část (doba trvání: 90 minut)

lingvistický rozbor anglického textu (max. 50 bodů)

2. kolo – ústní část

1) motivace ke studiu (max. 15 bodů)

2) odborné znalosti a jazykové dovednosti (max. 35 bodů)

Obsahem prvního kola zkoušky je lingvistický rozbor anglického textu zaměřený na morfologii slovních druhů, syntaktickou analýzu věty jednoduché a souvětí, základy slovo tvorby a lexikální sémantiky a obecnou znalost dějin anglického jazyka. Zadání testu je zčásti v českém a zčásti v anglickém jazyce. Ve druhém kole se vedle motivace ke studiu (hlubší zájem o anglický jazyk a lingvistiku, obecná představa o profesním uplatnění v návaznosti na zvolený studijní obor) testuje znalost anglického gramatického systému včetně jazykovědné terminologie v rozsahu odpovídajícím ukončenému bakalářskému studiu anglistických oborů a jazykové dovednosti (odborný jazyk psaný a mluvený).

**další požadavky ke zkoušce:** žádné

**další informace:** uajd.ff.cuni.cz (Ústav anglického jazyka a didaktiky)

#### informace o uplatnění absolventů:

Absolvent najde široké uplatnění ve všech oblastech, kde je třeba vysokoškolsky vzdělaných pracovníků s výbornou znalostí mluvené i psané angličtiny, soustavnou lingvisticko-filologickou přípravou (znalost anglické lingvistiky synchronní i diachronní a metodologie, teoretické a praktické vědomosti o angličtině jako klíčovém nástroji kultury anglicky mluvících zemí) a kritickým myšlením. Absolvent je zároveň vzdělán v oblasti didaktiky studovaného oboru tak, aby po doplnění příslušného pedagogicko-psychologického vzdělání mohl získat kvalifikaci k učitelství anglického jazyka na středních školách.

---

#### ANGLOFONNÍ LITERATURY A KULTURY

**specializace:** Anglická literatura, Americká literatura a studia, Irská studia, Studia o zemích Britského společenství, Kritická a kulturní teorie

**volba specializace:** na konci 1. ročníku

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 40

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 57

**předpokládaný počet přijímaných:** 40

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) zhodnocení níže uvedených písemných podkladů přijímací zkoušky (max. 50 bodů)
- 2) motivace ke studiu (max. 10 bodů)
- 3) odborné znalosti, používání odborné angličtiny a terminologie (max. 40 bodů)

Zhodnocení písemných podkladů přijímací zkoušky zahrnuje:

- prospěch v anglistických předmětech: 1–10 bodů
- hodnocení kvality návrhu diplomové práce: 1–40 bodů

Kritéria hodnocení:

- **prospěch v anglistických předmětech:**

U absolventů anglistických oborů na vysokých školách využívajících čtyřstupňový systém hodnocení se hodnotí průměrný prospěch v anglistických předmětech:

1,0-1,34 10 bodů

1,35-1,64 8 b.

1,65-1,84 5 b.

1,85-2,0 3 b.

2,1 a horší 1 b.

U absolventů anglistických oborů na vysokých školách využívajících jiný než čtyřstupňový systém hodnocení se hodnotí počet absolvovaných anglistických předmětů:

8 a více předmětů 10 bodů

5–7 předmětů 7 b.

3–4 předměty 4 b.

méně než 3 předměty 1 b.

U absolventů neanglistických oborů se hodnotí počet absolvovaných humanitních předmětů; v tomto případě lze získat maximálně 5 bodů:

8– a více předmětů 5 bodů

5–7 předmětů 3 b.

3–4 předměty 2 b.

méně než 3 předměty 1 b.

Pokud uchazeč vypis studijních výsledků nedodá, je hodnocen 0 body.

- **hodnocení kvality návrhu diplomové práce:**

jasně formulovaný a odborně na výši, vykazuje jen nepatrné nedostatky: 40–31 bodů

jasně formulovaný a odborně na výši, vykazuje větší nedostatky, nicméně je přijatelný: 30–21 b.

slabý a nepřesvědčivý, šance na úspěšné splnění projektu je pouze hypotetická: 20–11 b.

naprosto nedostatečný, bez jakékoliv orientace v problému: 10–1 b.

Pokud uchazeč návrh diplomové práce nedodá, je hodnocen 0 body.

### **další požadavky ke zkoušce:**

Do 31. 3. 2019 je nutné odevzdat – zaslat na adresu Ústavu anglofonních literatur a kultur (Univerzita Karlova, Filozofická fakulta, nám. J. Palacha 2, 116 38 Praha 1) – následující písemné podklady: a) oficiální

výpis studijních výsledků doplněný o popisy kurzů z bakalářského studia, nebo ověřenou kopii studijního indexu či výtisku zápočtů a známek ze studijního informačního systému; b) předběžný projekt diplomové práce v rozsahu 900 slov (návrh musí obsahovat i bibliografii, která se do uvedeného počtu slov nezapočítává). Na později odevzdané podklady nebude brán zřetel. U ústní části zkoušky je nutné předložit k nahlédnutí seznam četby, který slouží jako podklad k vedení pohovoru.

#### **další informace:**

[ualk.ff.cuni.cz/application-ma.html](http://ualk.ff.cuni.cz/application-ma.html) (Ústav anglofonních literatur a kultur)

Případné dotazy zasílejte na [AdmissionsDALC@ff.cuni.cz](mailto:AdmissionsDALC@ff.cuni.cz).

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent má vysoce kvalitní praktické znalosti jak běžné angličtiny, tak i odborné angličtiny v literární vědě a příbuzných humanitních oborech na úrovni C2 Evropského kvalifikačního rámce. Tyto poznatky dokáže spojovat s hlubšími vědomostmi z literární a kulturní teorie a dějin anglofonních literatur a kultur. Odborné znalosti zahrnují jednak důkladný přehled o hlavních anglofonních literaturách a kulturách (anglické, americké, australské, irské, kanadské, anglofonní karibské, novozélandské, skotské a waleské), jednak podrobné obeznámení s některou z těchto kultur v rámci jejího studia v jednotlivých „specializacích“ (Anglická literatura, Americká literatura a studia, Irská studia a Studia o zemích Britského společenství). Absolvent je rovněž připraven na řešení náročných obecných problémů literární a kulturní teorie (poetiky, vývoje žánrů, vztahu literatury k dalším uměním, zejména divadlu, a k tzv. moderním médiím – film, televize, internet; dále pak problematiku tradice, modernismu, multikulturalismu, hybridity, jednotlivých diaspor) a také literárních a kulturních dějin (periodizace, kánony, souvislosti literární a historických diskurzů apod.) v kontextu dalších humanitních věd (filozofie, estetika, kulturní antropologie, ženská studia). Tyto znalosti a schopnosti umožňují uplatnění v široké škále profesí (překladatel, redaktor, pracovník ve sdělovacích prostředcích a agenturách, diplomatických službách, nevládních organizacích aj.) a zároveň kvalifikují pro přijetí do doktorského studia obdobných a příbuzných oborů na domácích a zahraničních univerzitách. Po doplnění příslušného pedagogicko-psychologického vzdělání může absolvent získat kvalifikaci k učitelství angličtiny na středních školách.

---

## **ČESKÝ JAZYK A LITERATURA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 18

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 40

**předpokládaný počet přijímaných:** 50

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují; nelze kombinovat s oborem Český jazyk – specializační studium

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) český jazyk: motivace a orientace v oboru s přihlédnutím k seznamu prostudované odborné literatury a přehledu odborné činnosti; diskuse nad jedním českým lingvistickým textem ze dvou, které si uchazeč vybere ze seznamu povinné literatury (viz níže) (max. 50 bodů)
- 2) literatura: posouzení předložených materiálů, pohovor nad seznamem přečtené české, světové literatury a odborných literárněvědných prací; diskuse nad vybranými otázkami z dějin české literatury (max. 50 bodů)

#### **další požadavky ke zkoušce:**

- seznam veškeré prostudované odborné literatury z českého jazyka a lingvistiky a přehled dosavadní odborné činnosti (publikační činnost, pracovní zkušenosti v oboru apod.), včetně dvou lingvistických textů vybraných ze seznamu povinné literatury,

- seznam veškeré přečtené české, případně i světové beletrie a seznam prostudované odborné literatury z české a světové literatury a literární vědy.

Seznamy literatury a přehled odborné činnosti se předkládají k nahlédnutí přijímací komisi v den konání přijímací zkoušky.

#### **seznam povinné literatury:**

BAYEROVÁ-NERLICOVÁ, Lenka (2004): Jazykový úzus vs. postoj k jazyku v Čechách: výsledky empirického a sociolingvistického výzkumu v západních Čechách a v Praze. *Slovo a slovesnost*, 65, s. 164–193.

CVRČEK, Václav (2010): Korpusový pohled na postavení číslovek v systému slovních druhů. *Bohemica Olomucensia 2 – Philologica Iuvenilia*, s. 104–109.

DOLESCHAL, Ursula (2002): Aspekty ohebnosti a neohebnosti substantiv v češtině. In: A. Krausová – M. Slezáková – Z. Svobodová (eds.): *Setkání s češtinou*, Praha: Ústav pro jazyk český, s. 8–12.

FRIEDOVÁ, Mirjam (2011): Vztažné věty s nesklonným co. In F. Štícha (ed.): *Kapitoly z české gramatiky*. Praha: Academia, s. 1126–1143.

HANSEN, Björn – NEKULA, Marek – BANÁŠOVÁ, Monika (2011): Nová konstrukce „Karla Gotta nemusím“ v češtině a slovenštině: případ lexikalizace, pragmatikalizace nebo začínající degramatikalizace? *Slovo a slovesnost*, 72, s. 243–267.

PERISSUTTI, ANNA MARIA (2008): Lokativní diateze v češtině v rámci konstrukční gramatiky. In: Vladimír P. Polách (ed.): *Jazykové interakce a jazykové rozhraní a strategie „cutting edge“*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 211–218.

Texty budou uchazečům zpřístupněny.

#### **další informace:**

ucjtk.ff.cuni.cz (Ústav českého jazyka a teorie komunikace)

uclk.ff.cuni.cz (Ústav české literatury a komparatistiky)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent navazujícího magisterského studijního oboru Český jazyk a literatura je vzdělán rovnoměrně v literární i jazykovědné oblasti. Je schopen samostatného vědeckého přístupu k jazykovědné a literárněvědné problematice, a je tak připraven především pro odborné profese jako redaktor nakladatelství, kulturních rubrik novin či časopisů, korektor, editor, ale také pracovník v akademických ústavech. Absolvent tohoto oboru najde uplatnění i na pozicích, v nichž je klíčovým požadavkem výborný písemný a mluvený projev v českém jazyce a schopnost kultivované komunikace, tj. například na pozicích tiskových mluvčích, v tiskových odděleních a odděleních propagace, v reklamě a marketingu, ve veřejnoprávních médiích apod. Může se uplatnit rovněž jako lektor českého jazyka na bohemistických pracovištích zahraničních univerzit a jako učitel češtiny v krajanských komunitách v zahraničí. Absolvent se může též ucházet o doktorské studium, primárně v oborech Český jazyk, Česká literatura, Didaktika konkrétního jazyka a oborech blízkých.

## **ČESKÝ JAZYK – SPECIALIZAČNÍ STUDIUM**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 4

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 7

**předpokládaný počet přijímaných:** 20

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují; nelze kombinovat s oborem Český jazyk a literatura

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) motivace a orientace v oboru – s přihlédnutím k seznamu prostudované odborné literatury a přehledu dosavadní odborné činnosti (max. 20 bodů)

- 2) diskuse nad lingvistickým textem – diskuse nad jedním českým lingvistickým textem ze dvou, které si uchazeč vybere ze seznamu povinné literatury (viz níže) (max. 40 bodů)
- 3) diskuse o vybraném jazykovém jevu nebo lingvistickém problému – vychází ze seznamu prostudované odborné literatury (max. 40 bodů)

#### **další požadavky ke zkoušce:**

Seznam veškeré prostudované odborné literatury z českého jazyka a lingvistiky, včetně dvou lingvistických textů vybraných ze seznamu povinné literatury, a přehled dosavadní odborné činnosti uchazeče (pracovní zkušenosti v oboru, publikační činnost, spolupráce na grantových projektech, účast v odborných soutěžích apod.) se předkládají k nahlédnutí přijímací komisi v den konání přijímací zkoušky.

#### **seznam povinné literatury:**

BAYEROVÁ-NERLICOVÁ, Lenka (2004): Jazykový úzus vs. postoj k jazyku v Čechách: výsledky empirického a sociolingvistického výzkumu v západních Čechách a v Praze. *Slovo a slovesnost*, 65, s. 164–193.

CVRČEK, Václav (2010): Korpusový pohled na postavení číslovek v systému slovních druhů. *Bohemica Olomucensia 2 – Philologica Iuvenilia*, s. 104–109.

DOLESCHAL, Ursula (2002): Aspekty ohebnosti a neohebnosti substantiv v češtině. In: A. Krausová – M. Slezáková – Z. Svobodová (eds.): *Setkání s češtinou*, Praha: Ústav pro jazyk český, s. 8–12.

FRIEDOVÁ, Mirjam (2011): Vztažné věty s nesklonným co. In F. Štícha (ed.): *Kapitoly z české gramatiky*. Praha: Academia, s. 1126–1143.

HANSEN, Björn – NEKULA, Marek – BANÁŠOVÁ, Monika (2011): Nová konstrukce „Karla Gotta nemusím“ v češtině a slovenštině: případ lexikalizace, pragmatikalizace nebo začínající degramatikalizace? *Slovo a slovesnost*, 72, s. 243–267.

PERISSUTTI, ANNA MARIA (2008): Lokativní diateze v češtině v rámci konstrukční gramatiky. In: Vladimír P. Polách (ed.): *Jazykové interakce a jazykové rozhraní a strategie „cutting edge“*. Olomouc: Univerzita Palackého, s. 211–218.

Texty budou uchazečům zpřístupněny.

**další informace:** [ucjtk.ff.cuni.cz](http://ucjtk.ff.cuni.cz) (Ústav českého jazyka a teorie komunikace)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent navazujícího magisterského studijního oboru Český jazyk – specializační studium má prohloubené vzdělání v lingvistické bohemistice, v jehož rámci se specializuje na určité jazykovědné disciplíny, a jeho velkou konkurenční výhodou je propojení této specializace se znalostmi a dovednostmi z druhého studovaného oboru. Absolvent je schopen samostatného vědeckého přístupu k jazykovědné problematice, a je tak připraven pro odborné profese – jako vědecký pracovník v akademických ústavech a na vysokoškolských pracovištích. Najde uplatnění rovněž na pozicích, v nichž je klíčovým požadavkem výborný písemný a mluvený projev v českém jazyce a schopnost kultivované komunikace, tj. například na pozicích tiskových mluvčích, v tiskových odděleních a odděleních propagace, v reklamě a marketingu, ve veřejnoprávních médiích apod. Může se rovněž uplatnit jako lektor českého jazyka na bohemistických pracovištích zahraničních univerzit a jako učitel češtiny v krajanských komunitách v zahraničí. Absolvent se může též ucházet o doktorské studium v oborech Český jazyk, Obecná lingvistika, Didaktika konkrétního jazyka a oborech blízkých.

---

## **ESTETIKA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 4

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 15

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) oborová erudice, přehled o vývoji a členění oboru (max. 35 bodů)
- 2) rozprava týkající se užší oblasti uchazečova zájmu o obor (max. 30 bodů)
- 3) rozprava nad prostudovanou literaturou (max. 35 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

Seznam prostudované odborné literatury a jeden výtisk bakalářské práce (v případě, že nebyla bakalářská práce obhájena, přinést abstrakt práce obsahující předmět práce, cíl práce, metodologii práce a literaturu v rozsahu 2–3 normostrany) – předkládá se k nahlédnutí u přijímací zkoušky.

**další informace:** estetika.ff.cuni.cz (Katedra estetiky)

**informace o uplatnění absolventů:**

Vzhledem k interdisciplinární povaze současné estetiky, hraničící s psychologií, sociologií, kognitivními vědami a kulturní antropologií je absolvent magisterského studia estetiky schopen orientace v rozsáhlé sféře kultury a umění a kreativního přístupu k většině kulturních fenoménů. Může tedy působit jako akademický nebo vědecký pracovník s možností dalšího studia v doktorském programu. Uplatnění však může nalézt také v mnoha humanitně zaměřených povoláních (kurátor, dramaturg, umělecký kritik, odborný redaktor či státní zaměstnanec) v institucích, jako jsou tištěná či internetová média, galerie, muzea, nakladatelství a vydavatelství odborné literatury a beletrie, odbory státních úřadů zabývající se problematikou památkové péče nebo ochranou kulturního dědictví vůbec, problematikou environmentálního rozhodování apod.

---

**FILMOVÁ STUDIA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 9

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 24

**předpokládaný počet přijímaných:** 7

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) představení bakalářské práce – hodnotí se zejména schopnosti akademického psaní a metodologické a teoretické vybavenosti (max. 30 bodů)
- 2) představení projektu diplomové práce – hodnotí se promyšlenost tématu, metodologické zázemí studenta, schopnost formulovat problém a základní badatelskou otázku (max. 50 bodů)
- 3) pohovor nad odbornými periodiky a vybranými tituly odborné literatury, dále rozhovor s uchazečem vycházející z jeho znalostí z dějin světového a českého filmu, z filmové teorie a ze všeobecných příbuzných humanitních a uměnovědných disciplín – hodnotí se zejména uchazečův přehled v oblasti filmu či vizuální kultury (max. 20 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

Životopis, seznam přečtené odborné literatury, dále bakalářská práce nebo podrobný popis projektu bakalářské práce (předkládá se u přijímací zkoušky). Projekt zamýšlené diplomové práce (o délce přibližně 3–5 normostran), který bude vypracován podle následujících pokynů:

- Vymezení tématu: Projekt přesně vymezuje téma odpovídající rozsahu diplomové práce. Ukáže, v čem je téma novátorské, a naznačí, jaký přínos oboru slibuje jeho zpracování.
- Shrnutí dosavadního stavu bádání v dané oblasti: Projekt shrne dosavadní poznatky v dané oblasti, zhodnotí badatelské zpracování tématu a naznačí, jak na ně zamýšlená práce naváže, popř. se vůči nim vymezí.

- Materiál a metodologie: Projekt přesně stanoví, jaký výzkumný materiál práce vyžaduje a jak bude postupovat při jeho zpracování. Stručně představí zamýšlenou metodologii, konceptuální rámec a předpokládanou strukturu výzkumu.
- Literatura: Projekt obsahuje předběžný seznam literatury ke zpracovávanému tématu (primární, sekundární, metodologické) ve formě, která odpovídá jednotné citační normě.

Projekt je třeba doručit do 10 dnů před přijímací zkouškou na adresu: Katedra filmových studií, FF UK, nám. Jana Palacha 2, 116 38, Praha 1 buď poštou (rozhoduje datum poštovního razítka), nebo prostřednictvím podatelny Filozofické fakulty UK a zároveň v elektronické podobě na adresu: katerina.svatonova@ff.cuni.cz.

**další informace:** film.ff.cuni.cz (Katedra filmových studií)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent je vybaven zevrubnými vědomostmi o dějinách kinematografie v kulturněhistorických kontextech i ucelenými vědomostmi o teorii filmu a nových médií. Má průpravu filmového kritika, dobře se uplatní jako redaktor oborových, kulturních i vědeckých periodik nebo v kulturních rubrikách denního tisku, ale i v dalších médiích nebo jako redaktor odborné literatury. Je kvalifikován k organizátorské, dramaturgické, lektorské apod. práci ve štábech filmových festivalů a přehlídek, případně i ve štábech filmové produkce. Stejně tak je kompetentní k práci v různých oborových i dalších kulturních institucích (filmové a televizní archivy, muzea, galerie, kina, apod.). Je připraven pro další doktorské studium.

## **FILOZOFIE**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 16

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 29

**předpokládaný počet přijímaných:** 15

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

1) dějiny filozofie (max. 50 bodů)

Uchazeč obdrží otázku spadající do jednoho z tematických okruhů (1–9). Uchazeč se pokusí o rozvinutí daného tématu na základě konfrontace filozofických stanovisek dvou autorů z uvedeného seznamu (autory vybírá zkušební komise).

1. Jsoucnost a bytí: Platón, Aristotelés, Scotus, Tomáš Akvinský, Descartes, Hegel

2. Poznání a věda: Platón, Aristotelés, Descartes, Hume, Kant

3. Řeč, pojem, myšlení: Aristotelés, Tomáš Akvinský, Occam, Locke, Kant

4. Duše, mysl, vědomí: Platón, Aristotelés, Descartes, Locke, Leibniz, Kant, Hegel

5. Čas, prostor, svět: Platón, Aristotelés, stoa, Augustin, Tomáš Akvinský, Descartes, Leibniz, Kant

6. Dobro, jednání, vůle: Platón, Aristotelés, stoa, Augustin, Kant, Hume, Nietzsche

7. Společnost, stát, právo: Platón, Aristotelés, Hobbes, Locke, Rousseau, Hegel, Marx

8. Bůh a náboženství: Platón, Aristotelés, Tomáš Akvinský, Scotus, Descartes, Hume, Kant, Nietzsche

9. Dějiny a dějinnost: Augustin, Hegel, Marx, Nietzsche

2) otázka ze seznamu prostudované odborné literatury (max. 50 bodů):

Uchazeč obdrží otázku vycházející z předloženého seznamu prostudované primární filozofické literatury.

#### **další požadavky ke zkoušce:**

Každý uchazeč doručí do 17. 5. 2019 na sekretariát Ústavu filosofie a religionistiky, Filozofická fakulta UK, nám. J. Palacha 2, Praha 1:

- výtisk bakalářské práce, případně (pokud bakalářská práce není ještě dokončena) jiné významnější práce vypracované během bakalářského studia;
- seznam prostudované primární odborné literatury.

**další informace:** [ufar.ff.cuni.cz](http://ufar.ff.cuni.cz) (Ústav filosofie a religionistiky)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá ucelené a detailní vzdělání v oblasti evropské filozofické tradice, počínaje jejím vznikem a formováním v antickém Řecku a konče pluralitou současných přístupů a metod kritického myšlení. Je schopen porozumět nejen konkrétním historickým myšlenkovým proudům, ale také klíčovým nadčasovým otázkám, které leží mimo zorné pole experimentálních a sociálních věd. Závažná témata dnešní doby je schopen reflektovat a interpretovat v kontextu dějin i z hlediska aktuálního myšlení. Na základě svého vzdělání by měl být s to formulovat původní a přínosná stanoviska k filozofickým, kulturním, etickým i politickým problémům otevřené společnosti a umět je v rozhovoru s druhými kriticky promýšlet. Má tedy ucelený přehled o dějinách evropského, resp. euro-amerického myšlení. Rovněž se naučí kvalifikovaně třídit a zpracovávat informace a přesně a srozumitelně vyjadřovat své myšlenky v ústním i písemném projevu; díky tomu pak lépe obstojí v řadě oborů. Může se uplatnit jako vědecký pracovník v oblasti společenských věd, jako kritik, komentátor, redaktor a po doplnění pedagogické průpravy též jako středoškolský učitel. Rovněž se může uplatnit v diplomacii, v žurnalistice, či v mezinárodních organizacích.

## **FINSKÁ FILOLOGIE**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 0; v ak. roce 2017/18: 5

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 0; v ak. roce 2017/18: 9

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** lze. Bude upuštěno od přijímací zkoušky, pokud je průměrná známka uchazečovy bakalářské státní zkoušky z předmětů studia oboru Finská studia výborně. Žádost o upuštění od přijímací zkoušky musí uchazeč podat nejpozději dne 4. 6. 2019. Do tohoto dne musí uchazeč, který žádá o upuštění od přijímací zkoušky, složit bakalářskou zkoušku, a pokud ji nesložil na Filozofické fakultě UK, také doložit známky.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 120 minut)

- 1) gramatický test (úroveň B2–C1 podle SERR) (max. 15 bodů)
- 2) porozumění textu a poslech (max. 15 bodů)
- 3) finská literatura: esej a znalostní test (max. 20 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) finská jazykověda (fonetika, morfologie, syntax) (max. 20 bodů)
- 2) historické, sociální a kulturní reálie Finska (ve finštině) (max. 20 bodů)
- 3) celková motivace ke studiu (viz další požadavky ke zkoušce) (max. 10 bodů)

#### **další požadavky ke zkoušce:**

student je povinen předložit seznam přečtené odborné literatury a beletrie (předkládá se u ústní části přijímací zkoušky)

**další informace:** <https://fin.ff.cuni.cz/cs/> (Oddělení finských studií, Ústav germánských studií)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

- specialista ve firmách obchodujících s Finskem, které operují v ČR,



- kulturní instituce (nakladatelství, kulturní centra či pořadatelé kulturních akcí s danou tematikou),
  - státní správa,
  - mezinárodní instituce,
  - sdělovací prostředky (specialista na finský region, příp. korespondent),
  - oblast cestovního ruchu (programový koordinátor, průvodce),
  - překladatelská a tlumočnická činnost
- 

## FONETIKA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 5

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 11

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**požadavky studia oboru:**

Studium oboru fonetika vyžaduje dobrý zrak a sluch potřebný pro audiovizuální analýzy řečového signálu. Student se rovněž musí orientovat v anglicky psaném odborném textu. Předpokládají se lingvistické dovednosti (určování lingvistických kategorií, chápání struktury jazyka apod.).

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) akustický popis řeči (max. 22 bodů)
- 2) artikulační popis souvislé řeči (max. 22 bodů)
- 3) percepční zákonitosti řečové komunikace (max. 22 bodů)
- 4) fonologické popisy zvukové stránky jazyka (max. 22 bodů)
- 5) kultura vlastního mluveného projevu (max. 12 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

seznam přečtené relevantní literatury a životopis (předkládá se k nahlédnutí u přijímací zkoušky)

**další informace:** fonetika.ff.cuni.cz (Fonetický ústav)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá teoretické znalosti a konkrétní dovednosti z disciplín potřebných pro výzkum i praxi v oblastech zaměřených na řečovou komunikaci. Vyzná se v problematice fonologického i akustického popisu zvukové stavby jazyků. V závislosti na vlastní volbě povinně volitelných předmětů se absolvent orientuje v problematice psychofonetických a sociofonetických aspektů řečové komunikace, v oblasti přirozené mluvní komunikace a její kultury a ovládá základy zpracování zvuku řeči pro řečové technologie. Uplatní se v základním i aplikovaném výzkumu řečové komunikace se zaměřením lingvistickým, psychologickým, sociologickým nebo se zaměřením na vývoj řečových technologií, v řečovém poradenství (divadla, média, veřejná sféra) nebo ve forenzní praxi.

---

## FRANCOUZSKÁ FILOLOGIE

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 19

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 26

**předpokládaný počet přijímaných:** 20

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují  
**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) praktická znalost francouzského jazyka (max. 40 bodů)
- 2) lingvistika francouzštiny v rozsahu státní bakalářské zkoušky oboru francouzská filologie (max. 30 bodů)
- 3) dějiny francouzsky psaných literatur v rozsahu státní bakalářské zkoušky oboru francouzská filologie (max. 30 bodů)

Požaduje se znalost francouzského jazyka, francouzské lingvistiky a francouzské literatury na úrovni bakalářské zkoušky.

**další požadavky ke zkoušce:**

Jako podklad k přijímací zkoušce se komisi předkládá k nahlédnutí:

- výtisk bakalářské práce nebo její reprezentativní části,
- seznam četby nejméně 50 děl francouzsky psaných literatur a seznam prostudovaných prací k těmto literaturám a k teorii francouzského jazyka,
- odborný životopis,
- výpis absolvovaných předmětů předchozího/stávajícího studia.

**další informace:** [urs.ff.cuni.cz](http://urs.ff.cuni.cz) (Ústav románských studií)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent má výtečnou znalost běžné francouzštiny (úroveň C2 podle SERR) a odborné francouzštiny humanitních oborů, ucelené znalosti lingvistických disciplín aplikovaných na francouzský jazyk, literární teorie a literárních a kulturních dějin Francie i vzhled do literatur dalších frankofonních zemí a do evropských kulturních souvislostí. Má předpoklady k doktorskému studiu a k vědecké práci v oboru. Může se uplatnit v profesích jako překladatel, nakladatelský redaktor, pracovník ve sdělovacích prostředcích, diplomatických službách, státní správě, mezinárodních institucích, podnikatelské sféře či v humanitárních organizacích.

## HISPANISTIKA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 13

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 25

**předpokládaný počet přijímaných:** 25

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) praktická znalost španělského jazyka (max. 20 bodů)
- 2) lingvistika španělštiny v rozsahu státních bakalářských zkoušek oboru hispanistika (max. 40 bodů)
- 3) dějiny španělsky psaných literatur v rozsahu státních bakalářských zkoušek oboru hispanistika (max. 40 bodů)

Požaduje se znalost španělského jazyka, lingvistiky španělštiny, španělské a hispanoamerické literatury na úrovni bakalářské zkoušky (viz <http://urs.ff.cuni.cz/ustavkatedra/obory/spanelstina/uzadavky-k-bzk/>).

**další požadavky ke zkoušce:**

U přijímací zkoušky se odevzdává:

- seznam četby nejméně padesáti děl španělsky psaných literatur,
- odborný životopis.

U přijímací zkoušky se předkládá k nahlédnutí:

- výtisk bakalářské práce nebo její reprezentativní části.

**další informace:** [urs.ff.cuni.cz](http://urs.ff.cuni.cz) (Ústav románských studií)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent má dokonalou znalost běžné španělštiny (úroveň C2 podle SERR) a odborné španělštiny humanitních oborů, ucelené znalosti lingvistických disciplín aplikovaných na španělský jazyk, literární teorie, literárních a kulturních dějin Španělska a Hispánské Ameriky i vzhled do evropských a amerických kulturních souvislostí. Má předpoklady k doktorskému studiu a k vědecké práci v oboru. Může se uplatnit v profesích jako učitel, překladatel, nakladatelský redaktor, pracovník ve sdělovacích prostředcích, diplomatických službách, státní správě, mezinárodních institucích, podnikatelské sféře, cestovním ruchu či v humanitárních organizacích. O konkrétních možnostech uplatnění si uchazeč může udělat představu na základě medailonků našich absolventů, které jsou zveřejněny na webu Ústavu románských studií FF UK (<http://urs.ff.cuni.cz/ustavkatedra/obory/spanelstina/uchazec/uchazec-o-nmgr-studium-hispanistika/medailonky-absolventu-aneb-jake-moznosti-mam-po-dokonceni-studia/>).

---

**HISTORIE – ČESKÉ DĚJINY V EVROPSKÉM KONTEXTU**

**specializace:** Starší dějiny, Moderní a soudobé dějiny

**volba specializace:** předběžně u přijímací zkoušky, závazně při zápisu do studia

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 31

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 53

**předpokládaný počet přijímaných:** 50

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**požadavky studia oboru:** studium je náročné na zrak

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

1) české dějiny v evropském kontextu (max. 40 bodů)

2) specializace (v závislosti na tématu bakalářské práce) (max. 40 bodů)

3) všeobecný kulturně-politický přehled a zájem o obor (max. 20 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:** seznam prostudované odborné literatury, případně seminární, ročníkové, bakalářské práce, ocenění a další doklady, prokazující zájem o obor (předkládají se u ústní části přijímací zkoušky pouze k nahlédnutí)

**další informace:** [ucd.ff.cuni.cz](http://ucd.ff.cuni.cz) (Ústav českých dějin)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent bude připraven uplatnit se jako odborný vědecký pracovník v daném oboru, tzn. samostatně řešit odborné, respektive vědecké úkoly, nebo jako autor popularizovat vědecké poznatky v různých médiích (knižní trh, tisk, televize, rozhlas, film, internet apod.). Studium historie poskytuje předpoklady

pro uplatnění ve vědeckých, kulturních, informačních, vzdělávacích, politických, státních (především diplomatických) institucích, sdělovacích prostředcích a manažerských funkcích.

---

## HUDEBNÍ VĚDA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 2

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 7

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

- 1) rozprava nad dokončenou (případně rozpracovanou) bakalářskou prací (max. 30 bodů)
- 2) dějiny evropské a české hudby od středověku do současnosti (max. 25 bodů)
- 3) metodologie (zkouška se zčásti opírá o seznam četby odborné literatury předložený uchazečem – max. 20 bodů)
- 4) základy hudební analýzy (max. 25 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

- Bakalářskou práci je nutné nejpozději 7 před konáním zkoušky doručit elektronicky na adresu [uhv@ff.cuni.cz](mailto:uhv@ff.cuni.cz) nebo vytištěnou na adresu Ústav hudební vědy, FF UK, nám. Jana Palacha 2, 116 38, Praha 1. Vytištěná práce bude uchazeči po ukončení zkoušky navracena.
- Seznam odborné četby se předkládá k nahlédnutí u zkoušky.

**další informace:** [musicology.ff.cuni.cz](http://musicology.ff.cuni.cz) (Ústav hudební vědy)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvování oboru poskytuje dosti široké možnosti uplatnění v odborné praxi, k níž patří mj. práce v hudebních muzeích a knihovnách, nebo práce hudebně organizátorská, dramaturgická, redakční a publicistická. K institucím, v nichž mohou absolventi a absolventky tohoto studia uplatnit získané vzdělání, patří například Národní muzeum – České muzeum hudby a jeho jednotlivá oddělení, Národní knihovna v Praze a její hudební oddělení, Městská knihovna v Praze a její někdejší hudební oddělení (neboli Knihovna Bedřicha Smetany), hudební archivy a knihovny institucí, jako jsou Česká filharmonie, Národní divadlo nebo Pražská konzervatoř, Český rozhlas (hudební vysílání) či jiné rozhlasové, případně televizní stanice, redakce hudebních a kulturních časopisů (viz výše), privátní firmy (viz výše), koncertní jednatelství a agentury atp. Vybraní absolventi a absolventky se mohou ucházet o uplatnění v oblasti základního hudebně vědného výzkumu, tzn. o možnost odborného, vědeckého a vědecko-pedagogického působení na pracovištích Akademie věd ČR nebo příslušných vysokých škol a fakult. Absolventi navazujícího magisterského studia mají možnost získat pedagogickou kvalifikaci učitelství pro střední školy (gymnázia, konzervatoře, odborné školy s výukou dějin a teorie hudby).

---

## INDOLOGIE

**specializace:** sanskrť

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 5

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 5

**předpokládaný počet přijímaných:** 8

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) debata nad tématem bakalářské práce (max. 30 bodů)
- 2) znalost studovaného jazyka (max. 40 bodů)
- 3) motivace ke studiu oboru (max. 30 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

žádné

**další informace:** [ujca.ff.cuni.cz](http://ujca.ff.cuni.cz) (Ústav jižní a centrální Asie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent má ucelené indologické vzdělání s aktivní i pasivní znalostí indického jazyka své specializace. Je vzdělán v oblasti literatury, dějin, kultury a náboženství Indie a je schopen těchto znalostí využívat v práci překladatelské, diplomatické, badatelské a všeobecně kulturní. Absolvent má dobrý základ pro doktorské studium. Mimo akademickou sféru může působit v oblasti státní správy, v kulturních institucích, médiích nebo v obchodní praxi. Je schopen poskytovat poradenské služby subjektům, které s jihoasijskými partnery navazují obchodní či kulturní styky, a podílet se na jejich projektech v oblasti jižní Asie.

---

## JHOVÝCHODOEVROPSKÁ STUDIA

**specializace:** albánština, bulharština, chorvatština, rumunština, slovinština, srbština – vždy buď s lingvistickým, nebo s literárně-historickovědným zaměřením (modul studia)

**volba specializace:** specializaci (profilový jazyk) uchazeč předběžně volí v přihlášce, závazně ji stvrzuje při zápisu do studia. Ze zvoleného profilového jazyka uchazeč skládá přijímací zkoušku.

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 4

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 14

**předpokládaný počet přijímaných:** 30

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) obecná jazykověda a prokázání znalosti jednoho areálového (profilového) jazyka (albánština, bulharština, chorvatština, rumunština, slovinština, srbština) nejméně na stupni B2 (podle SERR pro jazyky) (max. 34 bodů)
- 2) dějiny a současná společensko-politická situace jihovýchodní Evropy (max. 33 bodů)
- 3) literární a kulturní vývoj jihovýchodní Evropy (zaměření na jednotlivou literaturu specializace) (max. 33 bodů)

Od uchazečů se v přijímacím řízení očekává prokázání základního přehledu a orientace v uvedených oblastech. Zkouška se opírá o předložený seznam přečtené literatury. Seznam doporučené literatury je k dispozici na webových stránkách katedry.

**další požadavky ke zkoušce:**

- seznam četby – odevzdává se u přijímací zkoušky

- materiály prokazující dosavadní zájem o obor (písemné, seminární a závěrečné práce, publikované články aj.) – předkládají se u přijímací zkoušky zkušební komisi k nahlédnutí

**další informace:** <http://kjbs.ff.cuni.cz/cs> (Katedra jihoslovanských a balkanistických studií) – sekce Uchazeč

### **Informace o uplatnění absolventů**

Absolventi oboru ovládají jazyk zvolený ve specializaci (albánština, bulharština, chorvatština, rumunština, slovinština, srbština) na stupni C2 podle SERR a disponují pokročilými komplexními znalostmi historie, politických reálií, literatury a kultury regionu jihovýchodní Evropy. Po odborné stránce jsou tak připraveni pro práci v multijazykovém prostředí příslušného regionu a v odpovídajících strukturách EU s orientací na areál jihovýchodní Evropy, jsou schopni monitorovat a interpretovat vývoj dění v regionu, vytvářet analytické materiály pro využití v oblasti státních služeb a pro potřeby soukromé sféry. Adekvátně jsou připraveni na požadavky vyplývající z bezprostřední komunikační praxe, připraveni k odbornému zpracování informací vztahujících se bezprostředně ke studovanému areálu pro potřeby dalšího profesního využití v rozdílných oblastech pracovního uplatnění (vědecká činnost, práce v řídicích orgánech státní správy apod.).

Konkrétně se mohou:

- uplatnit na Ministerstvu zahraničí (velvyslanectví, pražská centrála, Česká kulturní centra), Ministerstvu vnitra (azylová problematika, imigrace, uprchlíci), Ministerstvu obrany (zahraniční mise) či Ministerstvu kultury;
- působit na jazykových školách, v knihovnách, muzeích, galeriích;
- věnovat se překladatelství (krásná i odborná literatura), tlumočnictví, soudnímu tlumočnictví;
- poskytovat turistické služby a poradenství (včetně incomingové turistiky), průvodcovství;
- působit v novinách a televizi či na internetovém zpravodajství;
- jako specialista na oblast Balkánu se uplatnit v soukromých i státních firmách (Czech Trade, Czech Invest, ČEZ aj.) nebo v neziskových organizacích, nadacích či v charitativních organizacích (Člověk v tísni, Adra).

Absolventi navazujícího magisterského stupně mají také veškeré nezbytné odborné předpoklady pro případné pokračování v navazujícím postgraduálním studiu se zaměřením na vybrané problémy z oblasti filologie, historie, politologie, kulturologie či mezinárodních vztahů.

## **KLASICKÁ ARCHEOLOGIE**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 5

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 11

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová, ústní

### **popis přijímací zkoušky**

ústní zkouška

- 1) rozprava o tématu, struktuře a metodice bakalářské práce a výhledy k tématu magisterské práce za použití PPT prezentace (max. 50 bodů)
- 2) diskuze nad odbornou literaturou z předloženého seznamu a přehledové archeologicko-historické otázky k širšímu základu dle plánovaných závěrečných prací (max. 50 bodů)

### **další požadavky ke zkoušce:**

Seznam odborné literatury použité při přípravě bakalářské práce (dle citační normy Ústavu klasické archeologie, předkládá se k nahlédnutí u přijímací zkoušky). Uchazeč o navazující magisterské studium představí během přijímacího řízení teze bakalářské práce a seznámí přijímací komisi s výhledem tématu

pro práci diplomovou. Prokáže zároveň znalosti domácí i zahraniční literatury s přihlédnutím ke zvolenému tématu bakalářské a diplomové práce a rovněž odborné znalosti oborové na úrovni absolventa bakalářského studia.

**další informace:** [ukar.ff.cuni.cz/uchazec](http://ukar.ff.cuni.cz/uchazec) (Ústav pro klasickou archeologii)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent magisterského studia oboru klasická archeologie navazující na bakalářské studium je připraven k působení v České republice i v zahraničí jako archeolog v expedicích a na archeologických výzkumech, dále jako pracovník muzeí, vědeckých institucí a archeologických památkových pracovišť záchranného výzkumu a ochrany archeologických památek, jako odborný průvodce a organizátor u cestovních kancelářích, jako redaktor specializovaný na rozšiřování poznatků v daném oboru.

---

## **KOMPARATISTIKA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 22

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 30

**předpokládaný počet přijímaných:** 25

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 120 minut)

1) naratologická interpretace (max. 30 bodů)

2) komparativní interpretace básnického textu (max. 20 bodů)

2. kolo – ústní část

1) literární dějiny vybraných oblastí či kultur (max. 15 bodů)

2) metodologicko-teoretická vybavenost (max. 15 bodů)

3) projekt diplomové práce (max. 20 bodů)

Obsah a hodnocení zkoušky:

1. kolo – písemná část

1) naratologická interpretace: komparativní analýza několika textových úryvků z oblasti vyprávění a/nebo esejistiky a/nebo teorie

2) komparativní interpretace básnického textu: rozbor několika básnických textů z hlediska srovnání jejich poetiky a tematiky

2. kolo – ústní část

1) literární dějiny vybraných oblastí či kultur: schopnost prokázat přehlednou znalost literárních dějin určité geografické či jazykové oblasti nebo období či žánru; zkouší se na základě seznamu četby beletrie předloženého ke zkoušce uchazečem

2) metodologicko-teoretická vybavenost: zkouší se na základě seznamu četby odborné literatury předloženého ke zkoušce uchazečem, zkoumá se obeznámenost se základními pojmy a koncepty oboru a schopnost jejich produktivního užívání

3) projekt diplomové práce: pohovor nad předloženou synopsí diplomové práce z hlediska její realizovatelnosti a produktivnosti

#### **další požadavky ke zkoušce:**

- seznam četby beletristické i odborné literatury (předkládá se k nahlédnutí u ústní části přijímací zkoušky),
- jednostránková synopse zamýšlené diplomové práce (vymezení tématu, metodologie, hlavní hypotetické teze; odevzdává se u ústní části přijímací zkoušky).

**další informace:** cl.ff.cuni.cz (Ústav české literatury a komparatistiky)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent je po metodologické a znalostní stránce vybaven pro následné doktorské studium v rámci komparatistiky či v rámci jednotlivých oborů národních literatur, estetiky, dějin umění, kulturologie či dalších uměnovědných disciplín. Obor poskytuje rozšiřující komponent znalosti světové literatury, dějin umění, kulturních dějin a podobně koncipovaných předmětů na středních školách, který doplňuje vzdělání získané na některém z oborů učitelství pro střední školy. Poskytuje obecné vzdělání pro práci v médiích a kulturní sféře (kritik, recenzent, překladatel, nakladatelský redaktor, lektor, dramaturg, programový poradce a podobně).

---

## LATINSKÝ JAZYK A LITERATURA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 6

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 9

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

popis přijímací zkoušky:

ústní zkouška

- 1) ověření schopnosti práce s texty v pramenném jazyce: překlad souvislého textu z latiny do češtiny (s vlastním slovníkem) + překlad vět z češtiny do latiny (bez slovníku) (v případě zájmu je možná písemná příprava) (max. 40 bodů)
- 2) dějiny římské (resp. antické) literatury a dějiny antického Říma (resp. antického starověku) – diskuse o přečtených dobových dílech (v překladu i v originále) i prostudované odborné literatuře (max. 40 bodů)
- 3) motivace ke studiu oboru (max. 20 bodů)

Další požadavky ke zkoušce: Při přijímací zkoušce se jako podklad pro vedení přijímacího rozhovoru a posouzení motivace ke studiu oboru komisi předkládají k nahlédnutí ve vytištěné podobě:

- seznam přečtených latinských děl (v překladu i originále) a prostudované sekundární literatury,
- výtisk bakalářské práce nebo její podrobné teze,
- stručný strukturovaný životopis.

Rozsah a charakter četby v originále by měl být adekvátní rozsahu a charakteru četby v průběhu bakalářského studia Latinského jazyka a literatury na FF

UK: <http://urls.ff.cuni.cz/cs/studium/xlatina/xlatina-bakalarske-studium/povinna-cetba-lat-bak/>.

**další informace:** urls.ff.cuni.cz (Ústav řeckých a latinských studií)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent během studia získá velmi dobrý přehled o antické latinské kultuře ve všech jejích aspektech, doplněný základní orientací v oblasti antické řecké kultury a latinské kultury středověku a raného novověku. K tomu zvládá metody odborné a vědecké práce ve své zvolené specializaci, podpořené schopností využívat primární prameny i sekundární odbornou literaturu.

Vzhledem k tomu, že studium klade vysoké nároky na soustředění, akribii, pečlivost a přesnost a že řešení odborných problémů není možné bez tvůrčího přístupu a značných kombinačních schopností, mohou se absolventi uplatnit na místech, kde jsou takové vlastnosti vyžadovány a ceněny. Zároveň skutečnost, že se studium latiny realizuje jako dvouoborové, umožňuje absolventům adaptovat se na široké spektrum pracovních příležitostí, a to jak v doktorském studiu (na českých i zahraničních vysokých školách), tak v



praxi (v nakladatelstvích, muzeích a dalších kulturních institucích, ve vědeckých ústavech, na vysokých školách, v překladatelské praxi).

---

## **NĚMECKÝ JAZYK A LITERATURA**

**specializace:** lingvistika, literatura a kultura

**volba specializace:** předběžně u přijímací zkoušky, závazně u zápisu do studia

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 12

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 20

**předpokládaný počet přijímaných:** 30

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) ověření znalosti gramatických struktur na úrovni bakalářského studia (max. 25 bodů)
- 2) zkouška z mluvnice současné němčiny (max. 30 bodů)
- 3) zkouška z německojazyčné literatury a kultury 20. století (max. 30 bodů)
- 4) motivační rozhovor (max. 15 bodů)

Uchazeči hlásí se současně na obor Německý jazyk a literatura a na obor Deutsche Sprache und Literatur in Mitteleuropa (magisterské obory) konají části zkoušky 1) – 3) jen jednou a výsledek těchto částí se jim započítává do obou oborů. Zvláště konají pro každý z oborů jen motivační rozhovor.

Nárokům oborového studia odpovídá uchazeč, který úspěšně ukončil (nebo zanedlouho ukončí) bakalářské studium (především) ve filologickém nebo společenskovědním oboru. U přijímací zkoušky musí prokázat znalosti, které jsou dány požadavky kladenými na ústní a písemný projev na úrovni B2 podle SERR. Zkouška začíná písemnou přípravou (délka 30 minut; všichni uchazeči pozvaní na týž den společně) v úvodu dne, při níž jsou ověřovány znalosti gramatiky na úrovni bakalářského studia. Tato písemná příprava je stejná jako písemná příprava u oboru Deutsche Sprache und Literatur in Mitteleuropa. Následuje ústní zkouška (každý/á uchazeč/ka jednotlivě), která trvá celkem 20 minut a má tři části. Při zkoušce z mluvnice se vychází z již opravené písemné přípravy a požadován je kromě praktické aplikace gramatiky také vhled do základních souvislostí a pravidel jazykového systému, přehled nejvýznamnějších gramatik, autorů a jejich koncepcí. Při zkoušce z německojazyčné literatury a kultury 20. století se vychází z předloženého seznamu literatury a důraz je kladen nejen na faktografické informace o autorech a jejich dílech, ale také na interpretaci děl, návaznost na charakteristiku epoch a sepětí s kulturně-společenským vývojem dané doby. V motivačním rozhovoru dostává uchazeč/ka prostor k tomu, aby vysvětlil/a, proč se rozhodl/a studovat právě germanistiku a právě na Ústavu germánských studií FF UK. Celá přijímací zkouška je vedena v němčině.

### **další požadavky ke zkoušce:**

Uchazeč u zkoušky odevzdá seznam přečtené literatury německy píšících autorů. Seznam obsahuje minimálně 20 titulů přečtených v originále, z toho alespoň 10 beletristických děl.

**další informace:** <https://german.ff.cuni.cz/cs/uchazec/pripravne-kurzy/> (Ústav germánských studií – informace pro uchazeče)

**přípravný kurz:** koná se, podrobnosti viz web uvedený výše

### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá vysokou úroveň jazykové kompetence slovem i písmem, disponuje faktografickými znalostmi i komunikativními dovednostmi v oblasti různorodé problematiky celé německé jazykové

oblasti, a to v ohledu jazykovědném i literárním. Orientuje se v historii, filozofii a kultuře německy mluvících zemí. Svou vysokou erudovanost a jazykovou vybavenost může využít pro práci v tuzemských i zahraničních institucích, v diplomacii, v orgánech EU, pro práci v médiích, jako překladatel, jazykový expert, redaktor, vědecký pracovník a podobně. Je připraven také pro odbornou a vědeckou činnost v oblasti vzdělávání a kultury.

---

## **NIZOZEMSKÝ JAZYK A LITERATURA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 5

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 7

**předpokládaný počet přijímaných:** 15

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od přijímací zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního oboru Nizozemský jazyk a literatura nebo oboru srovnatelného, přičemž jeho celkový studijní průměr nebyl horší než 2 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

Obsah přijímací zkoušky:

1) praktická a teoretická znalost nizozemské morfologie a syntaxe (max. 40 bodů)

2) nizozemská a vlámská literatura v rozsahu bakalářského studia, důraz je kladen na moderní nizozemskou literaturu (max. 30 bodů)

3) znalost kultury a dějin oblasti, kde se mluví nizozemsky (max. 30 bodů)

Celý přijímací pohovor se vede v nizozemštině, požadovaná úroveň je B2 dle SERR.

**další požadavky:** seznam přečtených děl nizozemské beletrie, který by měl obsahovat alespoň 20 titulů z různých období a různých žánrů – prózy, poezie, dramatu (předkládá se u ústní zkoušky k nahlédnutí)

**další informace:** ned.ff.cuni.cz (Ústav germánských studií)

### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent ovládá nizozemský jazyk na vysoké úrovni (C1–C2 podle SERR), a to slovem i písmem. Je schopen používat odbornou, akademickou nizozemštinu a zároveň je schopen efektivně komunikovat v pracovním i úředním prostředí a psát náročné texty v nizozemštině. Osvojil si kompetence spjaté s psaním odborných textů o nizozemském jazyce a literatuře. Absolvent se dokonale orientuje v nizozemském a vlámském kulturním prostředí. Rovněž ovládá praktické postupy překladu z nizozemštiny a do nizozemštiny, včetně specifik překladu textů odborných a literárních.

Navazující magisterský studijní obor Nizozemský jazyk a literatura připravuje odborníky, kteří mohou pracovat v širokém spektru kulturního a politického života, v nakladatelstvích jako redaktor, v publicistice jako kritik nebo redaktor, v diplomatických službách, ve státní správě a mezinárodních organizacích, v různých kulturních institucích a samozřejmě ve specializované vědecké a výzkumné práci. Vedle toho má i dobré předpoklady pro činnost překladatelskou.

---

## **POLITICKÉ TEORIE**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 21

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 46

**předpokládaný počet přijímaných:** 40

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) debata o dosavadním průběhu studia (max. 10 bodů)
- 2) debata o motivaci k dalšímu studiu politologie obecně a na FF UK zvlášť (max. 10 bodů)
- 3) rozbor dvou děl z uchazečova seznamu odborné politologické literatury, případně jiných společenskovědních textů (max. 80 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

Vlastní seznam prostudované společenskovědní a historické literatury (odevzdává se u zkoušky). Ústav politologie nezveřejňuje žádný seznam doporučené literatury k přijímací zkoušce, protože jeho obsah, kvalita a šíře svědčí nejenom o dosavadním studiu uchazeče, ale i o jeho motivaci k dalšímu studiu.

**další informace:** upol.ff.cuni.cz (Ústav politologie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá teoretické poznatky z oblasti politické teorie, teorií mezinárodních vztahů a z problematiky politických režimů, demokratických i nedemokratických. V historické části studia pak získá přehled především v problematice studené války, světa po jejím skončení a ve vývoji komunistického režimu v ČR a následné demokratizaci země. Student je během studia veden ke schopnosti kriticky uvažovat, diskutovat a zaujímat neortodoxní pohledy na společenské problémy. Stejně tak je veden zpracovat velké množství materiálu, v drtivé většině cizojazyčného, a to v krátkém časovém prostoru. Převaha odborné anglické literatury v průběhu studia, doplněná o možnosti studia v zahraničí, pak zvýší jazykové schopnosti absolventa. Absolventi mohou najít uplatnění v různých institucích státní a veřejné správy, v politických stranách, neziskových organizacích atd. V neposlední řadě mohou pokračovat v doktorském studiu. Ústav se však primárně věnuje přípravě teoreticky vzdělaných a kriticky myslících lidí, nikoli konkrétních „expertů“ v daných profesích.

---

## **PŘEKLADATELSTVÍ: ČEŠTINA – ANGLIČTINA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 11

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 48

**předpokládaný počet přijímaných:** 28

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od písemné i ústní části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladařství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

Dále se promíjí ústní část zkoušky, pokud uchazeč dosáhl v písemné části 35 bodů a více.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)

5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) kontrastivní analýza cizojazyčného textu obsahujícího kulturně-historické reálie dané jazykové oblasti (lze používat tištěný výkladový slovník, který bude uchazečům poskytnut v rámci přípravy; používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno) (max. 35 bodů)
- 2) prověření znalostí z teorie překladu a schopnosti jejich aplikace na analyzovaném textu (max. 10 bodů)
- 3) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o překladatelské praxi, publikovaný překlad, jazykový či jiný relevantní certifikát, doklad o získání ceny ve veřejné překladatelské soutěži atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html). Studium předpokládá znalost příslušného cizího jazyka na úrovni C1 (podle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj překladatelských vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu, překladatelská analýza, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný psaný projev, jazykovou kreativitu. Neobejde se bez výrazné motivace ke studiu oboru.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Tlumočnictví: čeština – angličtina.

#### **další požadavky ke zkoušce:**

při ústní zkoušce uchazeč předloží k nahlédnutí seznam přečtené beletrie z příslušné jazykové oblasti (v originále či překladu)

#### **upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; schopnost analyzovat a interpretovat předlohu v kulturně-historických souvislostech a zvolit vhodnou koncepci a metodu překladu; schopnost překladu náročných publicistických a odborných textů z cizího jazyka do češtiny a naopak; schopnost překladu beletrie a audiovizuálních textů (filmových titulků, dialogové listiny apod.) do češtiny; dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí psaných projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomiky, práva a mezinárodních vztahů; základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost využívat nástroje pro počítačem podporovaný překlad (systémy s překladovou pamětí, terminologické databáze a lokalizační a další překladatelský software) a integrovaný strojový překlad a informační technologie pro sběr informací, rešerše atd. Má znalost českých i zahraničních teorií překladu a vývojových tendencí teorie a praxe překladu, je obeznámen s překladatelskou etikou a pracovně-právními vztahy na trhu překladatelských služeb a v rámci profesních překladatelských organizací. Orientuje se v nakladatelské a ediční praxi, především v souvislosti s vydáváním překladové literatury; zvládl základy redakční práce, orientuje se v základech literární publicistiky. Je schopen sebereflexe a kritické reflexe při procesu překladu a odborného posuzování kvality překladu (lektorské posudky, recenzní činnost). Má rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání, je adaptabilní s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako překladatel na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa).

---

## PŘEKLADATELSTVÍ: ČEŠTINA – FRANCOUZŠTINA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 11

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 27

**předpokládaný počet přijímaných:** 18

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od písemné i ústní části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

Dále se promíjí ústní část zkoušky, pokud uchazeč dosáhl v písemné části 35 bodů a více.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) kontrastivní analýza cizojazyčného textu obsahujícího kulturně-historické reálie dané jazykové oblasti (lze používat tištěný výkladový slovník, který bude uchazečům poskytnut v rámci přípravy; používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno) (max. 35 bodů)
- 2) prověření znalostí z teorie překladu a schopnosti jejich aplikace na analyzovaném textu (max. 10 bodů)
- 3) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o překladatelské praxi, publikovaný překlad, jazykový či jiný relevantní certifikát, doklad o získání ceny ve veřejné překladatelské soutěži atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: <http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLLFF-148.html>.

Studium předpokládá znalost příslušného cizího jazyka na úrovni C1 (podle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj překladatelských vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translologie a příbuzných disciplín (teorie překladu, překladatelská analýza, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný psaný projev, jazykovou kreativitu. Neobejde se bez výrazné motivace ke studiu oboru.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Tlumočnictví: čeština – francouzština.

### **další požadavky ke zkoušce:**

při ústní zkoušce uchazeč předloží k nahlédnutí seznam přečtené beletrie z příslušné jazykové oblasti (v originále či překladu)

### **upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; schopnost analyzovat a interpretovat předlohu v kulturně-historických souvislostech a zvolit vhodnou koncepci a metodu překladu; schopnost překladu náročných publicistických a odborných textů z cizího jazyka do češtiny a naopak; schopnost překladu beletrie a audiovizuálních textů (filmových titulků, dialogové listiny apod.) do češtiny; dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí psaných projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomiky, práva a mezinárodních vztahů; základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost využívat nástroje pro počítačem podporovaný překlad (systémy s překladovou pamětí, terminologické databáze a lokalizační a další překladatelský software) a integrovaný strojový překlad a informační technologie pro sběr informací, rešerše atd. Má znalost českých i zahraničních teorií překladu a vývojových tendencí teorie a praxe překladu, je obeznámen s překladatelskou etikou a pracovně-právními vztahy na trhu překladatelských služeb a v rámci profesních překladatelských organizací. Orientuje se v nakladatelské a ediční praxi, především v souvislosti s vydáváním překladové literatury; zvládl základy redakční práce, orientuje se v základech literární publicistiky. Je schopen sebereflexe a kritické reflexe při procesu překladu a odborného posuzování kvality překladu (lektorské posudky, recenzní činnost). Má rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání, je adaptabilní s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako překladatel na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídicí činnosti (vlastní agentura). Po zpracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídicí práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa).

---

## **PŘEKLADATELSTVÍ: ČEŠTINA – NĚMČINA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 13

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 26

**předpokládaný počet přijímaných:** 18

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od písemné i ústní části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

Dále se promíjí ústní část zkoušky, pokud uchazeč dosáhl v písemné části 35 bodů a více.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) kontrastivní analýza cizojazyčného textu obsahujícího kulturně-historické reálie dané jazykové oblasti (lze používat tištěný výkladový slovník, který bude uchazečům poskytnut v rámci přípravy; používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno) (max. 35 bodů)
- 2) prověření znalostí z teorie překladu a schopnosti jejich aplikace na analyzovaném textu (max. 10 bodů)
- 3) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o překladatelské praxi, publikovaný překlad, jazykový či jiný relevantní certifikát, doklad o získání ceny ve veřejné překladatelské soutěži atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html)  
 Studium předpokládá znalost příslušného cizího jazyka na úrovni C1 (podle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj překladatelských vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu, překladatelská analýza, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný psaný projev, jazykovou kreativitu. Neobejde se bez výrazné motivace ke studiu oboru.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Tlumočnictví: čeština – němčina.

**další požadavky ke zkoušce:**

při ústní zkoušce uchazeč předloží k nahlédnutí seznam přečtené beletrie z příslušné jazykové oblasti (v originále či překladu)

**upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; schopnost analyzovat a interpretovat předlohu v kulturně-historických souvislostech a zvolit vhodnou koncepci a metodu překladu; schopnost překladu náročných publicistických a odborných textů z cizího jazyka do češtiny a naopak; schopnost překladu beletrie a audiovizuálních textů (filmových titulků, dialogové listiny apod.) do češtiny; dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí psaných projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomiky, práva a mezinárodních vztahů; základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost využívat nástroje pro počítačem podporovaný překlad (systémy s překladovou pamětí, terminologické databáze a lokalizační a další překladatelský software) a integrovaný strojový překlad a informační technologie pro sběr informací, rešerše atd. Má znalost českých i zahraničních teorií překladu a vývojových tendencí teorie a praxe překladu, je obeznámen s překladatelskou etikou a pracovně-právními vztahy na trhu překladatelských služeb a v rámci profesních překladatelských organizací. Orientuje se v nakladatelské a ediční praxi, především v souvislosti s vydáváním překladové literatury; zvládl základy redakční práce, orientuje se v základech literární publicistiky. Je schopen sebereflexe a kritické reflexe při procesu překladu a odborného posuzování kvality překladu (lektorské posudky, recenzní činnost). Má rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání, je adaptabilní s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako překladatel na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa).

## **PŘEKLADATELSTVÍ: ČEŠTINA – RUŠTINA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 7

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 27

**předpokládaný počet přijímaných:** 18

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od písemné i ústní části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

Dále se promíjí ústní část zkoušky, pokud uchazeč dosáhl v písemné části 35 bodů a více.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) kontrastivní analýza cizojazyčného textu obsahujícího kulturně-historické reálie dané jazykové oblasti (lze používat tištěný výkladový slovník, který bude uchazečům poskytnut v rámci přípravy; používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno) (max. 35 bodů)
- 2) prověření znalostí z teorie překladu a schopnosti jejich aplikace na analyzovaném textu (max. 10 bodů)
- 3) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o překladatelské praxi, publikovaný překlad, jazykový či jiný relevantní certifikát, doklad o získání ceny ve veřejné překladatelské soutěži atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html)  
Studium předpokládá znalost příslušného cizího jazyka na úrovni C1 (podle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj překladatelských vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translologie a příbuzných disciplín (teorie překladu, překladatelská analýza, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný psaný projev, jazykovou kreativitu. Neobejde se bez výrazné motivace ke studiu oboru.

### **další požadavky ke zkoušce:**

při ústní zkoušce uchazeč předloží k nahlédnutí seznam přečtené beletrie z příslušné jazykové oblasti (v originále či překladu)

### **upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translologie)

**informace o uplatnění absolventů:**



Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; schopnost analyzovat a interpretovat předlohu v kulturně-historických souvislostech a zvolit vhodnou koncepci a metodu překladu; schopnost překladu náročných publicistických a odborných textů z cizího jazyka do češtiny a naopak; schopnost překladu beletrie a audiovizuálních textů (filmových titulků, dialogové listiny apod.) do češtiny; dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí psaných projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomiky, práva a mezinárodních vztahů; základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost využívat nástroje pro počítačem podporovaný překlad (systémy s překladovou pamětí, terminologické databáze a lokalizační a další překladatelský software) a integrovaný strojový překlad a informační technologie pro sběr informací, rešerše atd. Má znalost českých i zahraničních teorií překladu a vývojových tendencí teorie a praxe překladu, je obeznámen s překladatelskou etikou a pracovně-právními vztahy na trhu překladatelských služeb a v rámci profesních překladatelských organizací. Orientuje se v nakladatelské a ediční praxi, především v souvislosti s vydáváním překladové literatury; zvládl základy redakční práce, orientuje se v základech literární publicistiky. Je schopen sebereflexe a kritické reflexe při procesu překladu a odborného posuzování kvality překladu (lektorské posudky, recenzní činnost). Má rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání, je adaptabilní s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako překladatel na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa).

---

## **PŘEKLADATELSTVÍ: ČEŠTINA – ŠPANĚLŠTINA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 2

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 6

**předpokládaný počet přijímaných:** 18

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Na základě žádosti podané do 31. 3. 2019 lze upustit od písemné i ústní části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia.

Dále se promíjí ústní část zkoušky, pokud uchazeč dosáhl v písemné části 35 bodů a více.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) kontrastivní analýza cizojazyčného textu obsahujícího kulturně-historické reálie dané jazykové oblasti (lze používat tištěný výkladový slovník, který bude uchazečům poskytnut v rámci přípravy; používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno) (max. 35 bodů)
- 2) prověření znalostí z teorie překladu a schopnosti jejich aplikace na analyzovaném textu (max. 10 bodů)

- 3) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o překladatelské praxi, publikovaný překlad, jazykový či jiný relevantní certifikát, doklad o získání ceny ve veřejné překladatelské soutěži atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html)  
Studium předpokládá znalost příslušného cizího jazyka na úrovni C1 (podle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj překladatelských vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu, překladatelská analýza, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný psaný projev, jazykovou kreativitu. Neobejde se bez výrazné motivace ke studiu oboru.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Tlumočnictví: čeština – španělština.

**další požadavky ke zkoušce:**

při ústní zkoušce uchazeč předloží k nahlédnutí seznam přečtené beletrie z příslušné jazykové oblasti (v originále či překladu)

**upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; schopnost analyzovat a interpretovat předlohu v kulturně-historických souvislostech a zvolit vhodnou koncepci a metodu překladu; schopnost překladu náročných publicistických a odborných textů z cizího jazyka do češtiny a naopak; schopnost překladu beletrie a audiovizuálních textů (filmových titulků, dialogové listiny apod.) do češtiny; dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí psaných projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomiky, práva a mezinárodních vztahů; základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost využívat nástroje pro počítačem podporovaný překlad (systémy s překladovou pamětí, terminologické databáze a lokalizační a další překladatelský software) a integrovaný strojový překlad a informační technologie pro sběr informací, rešerše atd. Má znalost českých i zahraničních teorií překladu a vývojových tendencí teorie a praxe překladu, je obeznámen s překladatelskou etikou a pracovně-právními vztahy na trhu překladatelských služeb a v rámci profesních překladatelských organizací. Orientuje se v nakladatelské a ediční praxi, především v souvislosti s vydáváním překladové literatury; zvládl základy redakční práce, orientuje se v základech literární publicistiky. Je schopen sebereflexe a kritické reflexe při procesu překladu a odborného posuzování kvality překladu (lektorské posudky, recenzní činnost). Má rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání, je adaptabilní s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako překladatel na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa).

---

## RUSKÝ JAZYK A LITERATURA

**specializace:** jazyk, literatura, kultura a dějiny

**volba specializace:** předběžně u přijímací zkoušky, závazně při zápisu

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 9

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 32

**předpokládaný počet přijímaných:** 25

**kombinovatelnost:** pouze jednooborové studium; nelze kombinovat s jiným oborem

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) prokázání znalosti ruštiny nejméně na stupni C1 (podle SERR pro jazyky) (max. 34 bodů)
- 2) prokázání znalosti jazykového systému současné ruštiny (max. 33 bodů)
- 3) prokázání znalosti literatury a kultury Ruska (max. 33 bodů)

**další požadavky ke zkoušce:**

seznam přečtené literatury (předkládá se k nahlédnutí u přijímací zkoušky)

**další informace:** [uves.ff.cuni.cz](http://uves.ff.cuni.cz) (Ústav východoevropských studií)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent je schopen náročné komunikace v ruskojazyčném prostředí, zejména v terciární sféře (turistika, kulturní management), v oblasti státní správy (diplomacie, mírové mise, imigrační oblast), v nevládních organizacích (humanitární mise, imigrační politika), ve vědecké a odborné sféře. Absolvent je připraven pracovat s příslušnými ruskojazyčnými texty na úrovni odpovídající jeho výstupní jazykové kompetenci C2 podle SERR, realizovat překlady z ruštiny do mateřského jazyka (a naopak) pro potřeby státních a soukromých subjektů vyvíjejících společenskou a komerční aktivitu v ruskojazyčném prostředí, realizovat překlady uměleckých děl z ruštiny do češtiny (a naopak). Absolvent získává odbornou způsobilost k výkonu povolání ve státních institucích vyvíjejících aktivitu v regionu východní Evropy (např. Ministerstvo zahraničních věcí ČR, Ministerstvo vnitra ČR, Ministerstvo obrany ČR, pracovník kulturních center, Armáda České republiky), v oblasti monitoringu ruských médií a zpracování informací o aktuálním vývoji ve specifických oblastech (věda, školství, společenská situace), ve sféře masově-komunikačních prostředků jako specialista na Rusko, popř. další rusky mluvící oblasti, v odborné žurnalistice (korespondent, odborný redaktor, jazykový redaktor), ve strukturách místních i nadnárodních společností operujících v postsovětském prostoru, v domácích státních a soukromých institucích poskytujících informační zázemí pro domácí a zahraniční firmy vstupující na regionální trh (Rusko, Bělorusko, státy Střední Asie, popř. Ukrajina, Pobaltí, Kavkaz), v centrech cestovního ruchu se zaměřením na komplexní turistické služby a kulturně-poznávací projekty v regionu východní Evropy (tlumočník, specializovaný průvodce, delegát, samostatný či týmový programový koordinátor domácích, regionálních a v celoevropském měřítku působících turistických agentur), ve vědeckých pracovištích a vědecko-vzdělávacích institucích (univerzity, vysoké školy, ústavy Akademie věd České republiky). Absolvent je připraven pro další studium příslušných doktorských studijních programů (jazykověda, literární věda, kulturologie) na českých i zahraničních univerzitách.

---

## ŘECKÁ ANTICKÁ FILOLOGIE

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 1

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 2

**předpokládaný počet přijímaných:** 10

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to umožňují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

ústní zkouška

- 1) ověření schopnosti práce s texty v pramenném jazyce: překlad (se slovníkem) neznámého středně obtížného textu řeckého autora a výklad gramatických jevů a lingvistických pojmů (v případě zájmu je možná písemná příprava) (max. 40 bodů)
- 2) dějiny řecké antické literatury, celkový přehled o kultuře starověku (mytologie, náboženství, filozofie, umění), dějiny antického starověku, řecká historiografie – diskuse o přečtených dobových dílech (v překladu i v originále) i prostudované odborné literatuře (max. 40 bodů)
- 3) motivace ke studiu oboru (max. 20 bodů)

#### **další požadavky ke zkoušce:**

Při přijímací zkoušce se jako podklad pro vedení přijímacího rozhovoru a posouzení motivace ke studiu oboru komisi předkládají k nahlédnutí ve vytištěné podobě:

- seznam přečtených antických řeckých děl (v překladu i originále) a prostudované sekundární literatury,
- výtisk bakalářské práce nebo její podrobné teze,
- stručný strukturovaný životopis.

**přípravný kurz:** nekoná se

**další informace:** [urls.ff.cuni.cz](http://urls.ff.cuni.cz)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent má velmi dobrý přehled o antické řecké kultuře ve všech jejích aspektech. Dosáhne vysoké úrovně jazykové kompetence rozšířené o poznatky z dějin řeckého jazyka a dialektů a oboznámí se s moderními lingvistickými přístupy. Má výborné znalosti řecké literatury doby archaické, klasické i pozdní a je seznámen se soudobými interpretačními strategiemi jak na poli řecké literatury, tak řeckého náboženství. Má důkladný přehled o jednotlivých obdobích dějin řeckého světa ve starověku, o příslušných historických pramenech a o pomocných disciplínách historické vědy; rovněž je dobře obeznámen s metodologií historického bádání o dějinách starověku. K tomu přistupují znalosti v předmětech, získané v rámci volitelných předmětů, dále znalost latiny a zvládnutí metod odborné a vědecké práce podpořené schopností využívat primární prameny i cizojazyčnou sekundární odbornou literaturu a samostatně řešit i náročnější úkoly.

V rámci navazujícího magisterského studia tak student získá solidní základ jak pro doktorské studium (v ČR či v zahraničí) i pro uplatnění v praxi (v nakladatelstvích, muzeích a dalších kulturních institucích, ve vědeckých ústavech, na vysokých školách, v překladatelské praxi). Díky flexibilitě, návyku k přesnosti v práci a kombinačním dovednostem se uplatní v institucích, ať už veřejných, nebo soukromých, vyžadujících dobrý kulturní přehled a blíže nespécifikované humanitní vzdělání.

---

## **SKANDINAVISTIKA**

**specializace:** dánština, norština, švédština

**volba specializace:** předběžně u přijímací zkoušky, závazně při zápisu do studia

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 2

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 6

**předpokládaný počet přijímaných:** 20

**kombinovatelnost:** jednooborové i dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** lze. Bude upuštěno od přijímací zkoušky, pokud je průměrná známka uchazečovy bakalářské státní zkoušky z předmětů studia oborů Dánská studia, Norská studia či Švédská studia (nebo z předmětů oborů s podobnou obsahovou náplní) výborně. Žádost o upuštění od přijímací zkoušky musí uchazeč podat nejpozději dne 10. 5. 2019.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 150 minut)

- 1) překlad textu z češtiny do zvoleného skandinávského jazyka (dánština, norština nebo švédština) (max. 10 bodů)

- 2) esej v dánštině, norštině nebo švédštině na jedno ze zadaných témat (max. 20 bodů)
  - 3) test znalostí z literární vědy a jazykovědy s důrazem na Skandinávii (v češtině) (max. 20 bodů)
2. kolo – ústní část
- 1) teoretické znalosti studovaného skandinávského jazyka (max. 25 bodů)
  - 2) skandinávská literatura – obecné znalosti a rozbor některých přečtených děl (na základě seznamu četby, viz níže) (max. 25 bodů)

#### **další požadavky ke zkoušce:**

Uchazeč je povinen ve 2. kole odevzdat vlastnoručně podepsaný seznam alespoň 60 titulů skandinávské beletrie přečtených v češtině nebo v jiných jazycích – titulem se rozumí román, divadelní hra, básnická nebo povídková sbírka, či knižní výbor z básní nebo povídek.

**další informace:** [nordic.ff.cuni.cz](http://nordic.ff.cuni.cz) (Ústav germánských studií, Oddělení skandinavistiky)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent bude ovládat na vysoké úrovni jeden skandinávský jazyk a bude mít pasivní znalost dvou zbývajících hlavních skandinávských jazyků. Bude mít hluboké znalosti skandinávské literatury a znát kulturní, historické a sociální realie evropského Severu. Dobře si osvojí práci s informacemi.

## **SOCIÁLNÍ PEDAGOGIKA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 17

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 38

**předpokládaný počet přijímaných:** 30

**kombinovatelnost:** pouze jednooborové studium; nelze kombinovat s jiným oborem

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 60 minut)

- 1) test obsahuje otázky z následujících oblastí: pedagogické a psychologické disciplíny, sociologie a filozofie v rozsahu bakalářského studia oboru pedagogika (max. 50 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) motivace uchazeče ke studiu oboru sociální pedagogika (pohovor nad seznamem prostudované odborné literatury; prioritně se očekává literatura pedagogická) (max. 10 bodů)
- 2) oborové předpoklady (odborná literatura, vědomosti z oboru a příbuzných věd, témata a problémy oboru a jejich prezentace) (max. 40 bodů)

V případě, že písemná část přijímací zkoušky probíhá ve stejném termínu jako písemná část přijímací zkoušky na navazující magisterský program Pedagogika, je s ní totožná.

#### **další požadavky ke zkoušce:**

Strukturovaný životopis včetně přehledu dosavadního studia a odborné činnosti, bakalářská práce (nebo alespoň její část či podrobné teze), seznam prostudované odborné literatury (předkládá se k nahlédnutí u ústní části přijímací zkoušky).

**další informace:** [pedagogika.ff.cuni.cz](http://pedagogika.ff.cuni.cz) (Katedra pedagogiky)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent je připraven tak, aby se komplexně orientoval v sociálně pedagogické problematice, aby byl schopen identifikovat a řešit sociální situace, které mohou být příčinou vzniku problému jedince či větších celků a dokázal je řešit na vyšší řídicí úrovni. Současně je připravován k tomu, aby byl schopen realizovat osobnostní, sociální a mravní výchovu.

K charakteristickým vlastnostem a schopnostem absolventa patří (kromě vysoké odbornosti) pozitivní vztah k sociálně pedagogickému dění, samostatné tvůrčí myšlení, praktická aplikace získaných znalostí a

dovedností, adaptabilita a flexibilita, uplatňování systémového přístupu, schopnost vyhledávat, třídít a vyhodnocovat informace a vést účinný dialog s klientem i svými spolupracovníky. Absolvent dokáže motivovat a vést pracovní tým, orientuje se v náročných životních situacích a umí nést rizika při uplatňování rozhodnutí.

---

## **SOCIÁLNÍ PEDAGOGIKA**

**forma a typ studia:** kombinované navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 16

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 55

**předpokládaný počet přijímaných:** 30

**kombinovatelnost:** pouze jednooborové studium; nelze kombinovat s jiným oborem

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 60 minut)

1) test obsahuje otázky z následujících oblastí: pedagogické a psychologické disciplíny, sociologie a filozofie v rozsahu bakalářského studia oboru pedagogika (max. 50 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) motivace uchazeče ke studiu oboru sociální pedagogika (pohovor nad seznamem prostudované odborné literatury; prioritně se očekává literatura pedagogická) (max. 10 bodů)
- 2) oborové předpoklady (odborná literatura, vědomosti z oboru a příbuzných věd, témata a problémy oboru a jejich prezentace) (max. 40 bodů)

V případě, že písemná část přijímací zkoušky probíhá ve stejném termínu jako písemná část přijímací zkoušky na navazující magisterský program Pedagogika, je s ní totožná.

### **další požadavky ke zkoušce:**

Strukturovaný životopis včetně přehledu dosavadního studia a odborné činnosti, bakalářská práce (nebo alespoň její část či podrobné teze), seznam prostudované odborné literatury (předkládá se k nahlédnutí u ústní části přijímací zkoušky).

**další informace:** pedagogika.ff.cuni.cz (Katedra pedagogiky)

### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent je připraven tak, aby se komplexně orientoval v sociálně pedagogické problematice, aby byl schopen identifikovat a řešit sociální situace, které mohou být příčinou vzniku problému jedince či větších celků a dokázal je řešit na vyšší řídicí úrovni. Současně je připravován k tomu, aby byl schopen realizovat osobnostní, sociální a mravní výchovu.

K charakteristickým vlastnostem a schopnostem absolventa patří (kromě vysoké odbornosti) pozitivní vztah k sociálně pedagogickému dění, samostatné tvůrčí myšlení, praktická aplikace získaných znalostí a dovedností, adaptabilita a flexibilita, uplatňování systémového přístupu, schopnost vyhledávat, třídít a vyhodnocovat informace a vést účinný dialog s klientem i svými spolupracovníky. Absolvent dokáže motivovat a vést pracovní tým, orientuje se v náročných životních situacích a umí nést rizika při uplatňování rozhodnutí.

---

## **STŘEDOEVROPSKÁ STUDIA**

**specializace:** hungaristika, polonistika, romistika, slovakistika

**volba specializace:** v přihlášce

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 3

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 10

**předpokládaný počet přijímaných:** 15

**kombinovatelnost:** pouze jednooborové studium; nelze kombinovat s jiným oborem

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** nelze

**přijímací zkouška:** jednokolová (ústní)

#### **popis přijímací zkoušky pro specializace hungaristika, polonistika a slovakistika:**

ústní zkouška

1. motivace ke studiu oboru (max. 20 bodů)
2. ověření praktických a teoretických jazykových znalostí (max. 25 bodů)
3. diskuze nad předloženým seznamem odborné literatury a beletrie (max. 30 bodů)
4. ověření znalostí literárního a společensko-politického vývoje střední Evropy (max. 25 bodů)

U přijímací zkoušky musí uchazeč(ka) prokázat znalosti, které jsou dány požadavky na ústní a písemný projev na úrovni B2 podle *Společného evropského referenčního rámce pro jazyky*. Zkouška začíná písemnou přípravou (v délce 30 minut) v úvodu dne, při níž jsou ověřovány praktické znalosti jazyka zvolené specializace. V průběhu dne pak probíhá vlastní ústní zkouška, která trvá cca 30 minut a skládá se ze čtyř částí. Nejdříve uchazeč(ka) vysvětlí, proč se rozhodl(a) studovat právě střeoevropská studia na FF UK. Při zkoušce z jazykových znalostí se vychází z již opravené písemné přípravy; požadován je ovšem i teoretický vhled do základních souvislostí a pravidel jazykového systému. Tato část zkoušky probíhá v jazyce zvolené specializace. Třetí část, ověřující znalosti literárního a společensko-politického vývoje střední Evropy, je zaměřena na vývoj regionu a jeho literární kultury zejména od 19. století do současnosti. Závěrečná diskuze vychází z předloženého seznamu literatury – předpokládá se schopnost uchazeče, resp. uchazečky, sestavit si vlastní výběr literatury na základě předchozího studia; počet položek seznamu není stanoven. Diskuze nad seznamem se týká jak odborných děl, tak beletrie.

#### **další požadavky ke zkoušce:**

seznam prostudované odborné literatury a přečtené maďarské, polské nebo slovenské beletrie (odevzdává se u ústní zkoušky)

#### **popis přijímací zkoušky pro specializaci romistika:**

ústní zkouška

1. romský jazyk (max. 40 bodů) – ověření praktických a teoretických jazykových znalostí tzv. slovenské romštiny
2. etnologie Romů a romské umění (max. 20 bodů) – ověření přehledu o romských zvycích, náboženství a tvorbě (lidové i umělé), včetně přehledu o teoretických rámcích, ve kterých lze jednotlivé aspekty života a kultury Romů nahlížet. Důraz je kladen na znalost komunity slovenských Romů, ale je třeba prokázat i přehled o ostatních romských komunitách ve světě, zejména o komunitě Romů olašských
3. historie (max. 20 bodů) – ověření přehledu o dějinách Romů (včetně jejich indického zázemí) a jejich vlivu na současnou situaci. Důraz bude kromě znalosti faktů kladen i na hledání souvislostí a vztahů mezi nimi
4. motivace ke studiu a zaměření (max. 20 bodů) – rozprava nad seznamem přečtené literatury

**další informace:** kses.ff.cuni.cz (Katedra střeoevropských studií)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolventi jsou schopni komunikovat ve studovaném profilovém jazyce a v češtině na úrovni C1–C2 podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky a mají základy dalšího jazyka střední Evropy. Dokáží pracovat s textovými informacemi v těchto třech jazycích a zpracovávat je. Umějí překládat různé druhy textů mezi těmito jazyky. Na široké komparativní bázi jsou schopni interpretovat kulturní a společenský vývoj ve střeoevropském prostoru a zaujímat kvalifikovaná stanoviska k aktuálním společenským výzvám v regionu. Jsou připraveni pro práci analytiků, překladatelů a poradců v regionu střední Evropy. Příklady pracovních oblastí: překladatelství, příp. tlumočnictví; vládní a nevládní neziskové organizace působící ve střední Evropě zaměřené na osvětu a kulturně společenské aktivity, lidská práva, budování občanské společnosti, sociální pomoc a poradenství; střeoevropská média a nakladatelství, monitoring a tvorba informačníchází o aktuálních trendech v oblasti vědy, vzdělávání,

kultury a společenského vývoje příslušné jazykové oblasti středoevropského regionu (jazykový redaktor, odborný redaktor, editor, korespondent, mediální analytik, korektor); práce v mateřském až středním školství na nepedagogických pozicích (romský asistent); vědecká a vědecko-pedagogická pracoviště (vysoké školy, ústavy akademie věd, výzkumná centra); státní instituce vyvíjející kulturní, diplomatické nebo obchodní aktivity v regionu střední Evropy (Česká centra, Czechtourism, Czechinvest, Czechtrade apod.); regionální veřejné organizace vyvíjející aktivity v oblasti přeshraniční spolupráce (regionální rozvoj, Euroregiony); subjekty podnikající v oblasti cestovního ruchu se zaměřením na tvorbu programové nabídky v oblastech střední Evropy (programový manažer cestovní kanceláře, odborný průvodce apod.).

---

## TLUMOČNICTVÍ: ČEŠTINA – ANGLIČTINA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 10

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 36

**předpokládaný počet přijímaných:** 14

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Lze upustit pouze od písemné části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia. Žádost se podává do 31. 3. 2019.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### popis přijímací zkoušky:

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) konsekutivní tlumočení na aktuální společenské a/nebo politické téma z cizího jazyka do češtiny a z češtiny do cizího jazyka, s možností notace (max. 20 bodů)
- 2) tlumočení z listu do českého jazyka, s přípravou (max. 5 bodů)
- 3) otázky z teorie tlumočení dle stanoveného seznamu odborné literatury a schopnost aplikace teoretických znalostí v konkrétní tlumočnické situaci (max. 10 bodů)
- 4) rétorické vystoupení v cizím jazyce na zadané téma, s přípravou (max. 10 bodů)
- 5) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o tlumočnické praxi, jazykový či jiný relevantní certifikát atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utr1.ff.cuni.cz/UTR1FF-148.html](http://utr1.ff.cuni.cz/UTR1FF-148.html)  
Studium předpokládá znalost cizího jazyka na úrovni C1 (dle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj tlumočnických vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu a tlumočení, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný mluvený projev; specifické kognitivní a psychofyzické předpoklady.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Překladatelství: čeština – angličtina.



**další požadavky ke zkoušce:** žádné

**upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR; má rozvinuté vlohy a dovednosti nezbytné pro profesionální tlumočnický výkon v následujících tlumočnických disciplínách, a to z cizího jazyka do češtiny a naopak: (a) konsekutivní tlumočení s notací (tzv. vysoká konsekutiva), (b) simultánní tlumočení, (c) tlumočení z listu a s textem; má dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí mluvených projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomie, práva a mezinárodních vztahů. Získá základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost analyticko-kritického myšlení, sebereflexe a kritické reflexe při procesu tlumočení; schopnost zhodnotit kvalitu tlumočnického výkonu; znalost českých i zahraničních teorií tlumočení a vývojových tendencí teorie a praxe tlumočení; obeznámenost s pracovními vztahy na trhu tlumočnických služeb a v rámci profesních tlumočnických organizací; znalost tlumočnické etiky; schopnost využívat informační technologie pro sběr informací, rešerše atd.; rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání; adaptabilitu s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako tlumočnický a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa). Uplatnění absolventa dvouoborového studia se dále modifikuje a rozšiřuje podle druhého studovaného oboru. Například při kombinaci oboru tlumočnictví s oborem politologie nebo sociologie se uplatnitelnost příslušně rozšiřuje o oblasti mezinárodního obchodu, českých vládních struktur a mezinárodní politiky.

---

## TLUMOČNICTVÍ: ČEŠTINA – FRANCOUZŠTINA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 6

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 13

**predpokládaný počet přijímaných:** 14

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Lze upustit pouze od písemné části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia. Žádost se podává do 31. 3. 2019.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

**popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

## 2. kolo – ústní část

- 1) konsektivní tlumočení na aktuální společenské a/nebo politické téma z cizího jazyka do češtiny a z češtiny do cizího jazyka, s možností notace (max. 20 bodů)
- 2) tlumočení z listu do českého jazyka, s přípravou (max. 5 bodů)
- 3) otázky z teorie tlumočení dle stanoveného seznamu odborné literatury a schopnost aplikace teoretických znalostí v konkrétní tlumočnické situaci (max. 10 bodů)
- 4) rétorické vystoupení v cizím jazyce na zadané téma, s přípravou (max. 10 bodů)
- 5) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o tlumočnické praxi, jazykový či jiný relevantní certifikát atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html)  
Studium předpokládá znalost cizího jazyka na úrovni C1 (dle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj tlumočnických vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu a tlumočení, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný mluvený projev; specifické kognitivní a psychofyzické předpoklady.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Překladatelství: čeština – francouzština.

**další požadavky ke zkoušce:** žádné

### **upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; má rozvinuté vloh a dovednosti nezbytné pro profesionální tlumočnický výkon v následujících tlumočnických disciplínách, a to z cizího jazyka do češtiny a naopak: (a) konsektivní tlumočení s notací (tzv. vysoká konsektivita), (b) simultánní tlumočení, (c) tlumočení z listu a s textem; má dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí mluvených projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomie, práva a mezinárodních vztahů. Získá základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost analyticko-kritického myšlení, sebereflexe a kritické reflexe při procesu tlumočení; schopnost zhodnotit kvalitu tlumočnického výkonu; znalost českých i zahraničních teorií tlumočení a vývojových tendencí teorie a praxe tlumočení; obeznámenost s pracovními vztahy na trhu tlumočnických služeb a v rámci profesních tlumočnických organizací; znalost tlumočnické etiky; schopnost využívat informační technologie pro sběr informací, rešerše atd.; rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání; adaptabilitu s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako tlumočnický na českém i mezinárodním trhu formou (a) svobodného povolání (externí práce) pro překladatelské a/nebo tlumočnické agentury, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa). Uplatnění absolventa dvouoborového studia se dále modifikuje a rozšiřuje podle druhého studovaného oboru. Například při kombinaci oboru tlumočnictví s oborem politologie nebo sociologie se uplatnitelnost příslušně rozšiřuje o oblasti mezinárodního obchodu, českých vládních struktur a mezinárodní politiky.

---

## **TLUMOČNICTVÍ: ČEŠTINA – NĚMČINA**

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce: 11**  
**počet přihlášených v minulém akademickém roce: 24**  
**předpokládaný počet přijímaných: 14**

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevyklučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Lze upustit pouze od písemné části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladatelství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia. Žádost se podává do 31. 3. 2019.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

#### **popis přijímací zkoušky:**

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) konsekutivní tlumočení na aktuální společenské a/nebo politické téma z cizího jazyka do češtiny a z češtiny do cizího jazyka, s možností notace (max. 20 bodů)
- 2) tlumočení z listu do českého jazyka, s přípravou (max. 5 bodů)
- 3) otázky z teorie tlumočení dle stanoveného seznamu odborné literatury a schopnost aplikace teoretických znalostí v konkrétní tlumočnické situaci (max. 10 bodů)
- 4) rétorické vystoupení v cizím jazyce na zadané téma, s přípravou (max. 10 bodů)
- 5) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o tlumočnické praxi, jazykový či jiný relevantní certifikát atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html](http://utrl.ff.cuni.cz/UTRLFF-148.html)  
Studium předpokládá znalost cizího jazyka na úrovni C1 (dle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj tlumočnických vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie překladu a tlumočení, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný mluvený projev; specifické kognitivní a psychofyzické předpoklady.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Překladatelství: čeština – němčina.

**další požadavky ke zkoušce:** žádné

#### **upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

#### **informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; má rozvinuté vloh a dovednosti nezbytné pro profesionální tlumočnický výkon v následujících tlumočnických disciplínách, a to z cizího jazyka do češtiny a naopak: (a) konsekutivní tlumočení s notací (tzv. vysoká konsekutiva), (b) simultánní tlumočení, (c) tlumočení z listu a s textem; má dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí mluvených projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomie, práva a mezinárodních vztahů. Získá základní obeznámenost s terminologií a stylem v

oblasti přírodních a technických věd; schopnost analyticko-kritického myšlení, sebereflexe a kritické reflexe při procesu tlumočení; schopnost zhodnotit kvalitu tlumočnického výkonu; znalost českých i zahraničních teorií tlumočení a vývojových tendencí teorie a praxe tlumočení; obeznámenost s pracovní-právními vztahy na trhu tlumočnických služeb a v rámci profesních tlumočnických organizací; znalost tlumočnické etiky; schopnost využívat informační technologie pro sběr informací, rešerše atd.; rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání; adaptabilitu s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako tlumočnický agentura, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa). Uplatnění absolventa dvouoborového studia se dále modifikuje a rozšiřuje podle druhého studovaného oboru. Například při kombinaci oboru tlumočnictví s oborem politologie nebo sociologie se uplatnitelnost příslušně rozšiřuje o oblasti mezinárodního obchodu, českých vládních struktur a mezinárodní politiky.

---

## TLUMOČNICTVÍ: ČEŠTINA – ŠPANĚLŠTINA

**forma a typ studia:** prezenční navazující magisterské

**počet přijatých v minulém akademickém roce:** 3

**počet přihlášených v minulém akademickém roce:** 7

**předpokládaný počet přijímaných:** 14

**kombinovatelnost:** pouze dvouoborové studium; kombinovatelnost se všemi obory navazujícího magisterského studia, které to nevylučují

**přijetí s upuštěním od přijímací zkoušky:** Lze upustit pouze od písemné části zkoušky, pokud uchazeč úspěšně absolvoval alespoň 5 semestrů bakalářského studijního programu Překladařství a tlumočnictví nebo programu srovnatelného, a to ve stejné jazykové kombinaci (čeština + cizí jazyk), na niž se hlásí v přijímacím řízení do navazujícího magisterského studia, přičemž průměr jeho známek za celé dosavadní studium nebyl horší než 1,5 a absolvoval všechny atestace podle doporučeného rozvržení studia. Žádost se podává do 31. 3. 2019.

**přijímací zkouška:** dvoukolová (písemná, ústní)

### popis přijímací zkoušky:

1. kolo – písemná část (doba trvání: 110 minut)

- 1) překlad neliterárního textu z cizího jazyka do češtiny (max. 10 bodů)
- 2) překlad neliterárního textu z češtiny do cizího jazyka (max. 12 bodů)
- 3) sumarizace neliterárního cizojazyčného textu provedená v češtině (max. 8 bodů)
- 4) vědomostní test zaměřený na dějiny, kulturu a současné reálie dané jazykové oblasti, reálie České republiky a Evropské unie a všeobecný kulturní rozhled (max. 10 bodů)
- 5) vědomostní test zaměřený na teorii překladu (max. 10 bodů)

2. kolo – ústní část

- 1) konsektivní tlumočení na aktuální společenské a/nebo politické téma z cizího jazyka do češtiny a z češtiny do cizího jazyka, s možností notace (max. 20 bodů)
- 2) tlumočení z listu do českého jazyka, s přípravou (max. 5 bodů)
- 3) otázky z teorie tlumočení dle stanoveného seznamu odborné literatury a schopnost aplikace teoretických znalostí v konkrétní tlumočnické situaci (max. 10 bodů)
- 4) rétorické vystoupení v cizím jazyce na zadané téma, s přípravou (max. 10 bodů)
- 5) motivace ke studiu (podkladem pro tuto část zkoušky může být bakalářská práce nebo její relevantní část, doklad o tlumočnické praxi, jazykový či jiný relevantní certifikát atd.) (max. 5 bodů)

Během písemné části lze používat tištěný překladový i výkladový slovník. Slovníky nebudou uchazečům poskytnuty, každý si musí přinést své vlastní. Používání elektronických slovníků a dalších elektronických pomůcek je zakázáno. Doporučená literatura k testu z teorie překladu: [utr.ff.cuni.cz/UTRLLFF-148.html](http://utr.ff.cuni.cz/UTRLLFF-148.html)  
Studium předpokládá znalost cizího jazyka na úrovni C1 (dle SERR); specifické schopnosti pro rozvoj tlumočnických vloh; deklarativní a procedurální znalosti z translatologie a příbuzných disciplín (teorie

překladu a tlumočení, dějiny a kultura včetně literatury příslušného jazykového areálu, kontrastivní lingvistika); všeobecný rozhled, zvědavost, věcné znalosti v oblasti kultury a mezinárodního dění, kultivovaný mluvený projev; specifické kognitivní a psychofyzické předpoklady.

Písemná část přijímací zkoušky je totožná s písemnou částí zkoušky na obor Překladatelství: čeština – španělština.

**další požadavky ke zkoušce:** žádné

**upozornění k termínu konání zkoušky:**

písemná část zkoušky na všechny obory překladatelství a tlumočnictví se koná v jednom termínu (uchazeči o dva a více těchto oborů budou pozváni na tentýž den a hodinu konání zkoušky)

**další informace:** [utrl.ff.cuni.cz](http://utrl.ff.cuni.cz) (Ústav translatologie)

**informace o uplatnění absolventů:**

Absolvent získá znalost cizího jazyka na úrovni C2 (produktivní i receptivní kompetence) podle SERR pro jazyky; má rozvinuté vloh a dovednosti nezbytné pro profesionální tlumočnický výkon v následujících tlumočnických disciplínách, a to z cizího jazyka do češtiny a naopak: (a) konsekutivní tlumočení s notací (tzv. vysoká konsekutiva), (b) simultánní tlumočení, (c) tlumočení z listu a s textem; má dobrou znalost terminologie a žánrově-stylistických konvencí mluvených projevů v domácí i cizí kultuře, především v oblasti ekonomie, práva a mezinárodních vztahů. Získá základní obeznámenost s terminologií a stylem v oblasti přírodních a technických věd; schopnost analyticko-kritického myšlení, sebereflexe a kritické reflexe při procesu tlumočení; schopnost zhodnotit kvalitu tlumočnického výkonu; znalost českých i zahraničních teorií tlumočení a vývojových tendencí teorie a praxe tlumočení; obeznámenost s pracovními vztahy na trhu tlumočnických služeb a v rámci profesních tlumočnických organizací; znalost tlumočnické etiky; schopnost využívat informační technologie pro sběr informací, rešerše atd.; rozvinutou schopnost sebevzdělávání v různých oblastech lidské činnosti a poznání; adaptabilitu s ohledem na požadavky klienta/zaměstnavatele a vlastní profesní růst. Je připraven uplatnit se jako tlumočnický agentura, mezinárodní organizace a evropské instituce, (b) interní činnosti pro národní, mezinárodní a evropské podniky, organizace a struktury, (c) samostatné organizačně-řídící činnosti (vlastní agentura). Po zapracování se může uplatnit i v jiných oborech činnosti (redakční či organizačně-řídící práce v masmédiích, management v mezinárodních a nadnárodních podnicích a nevládních organizacích, diplomacie, státní správa). Uplatnění absolventa dvouoborového studia se dále modifikuje a rozšiřuje podle druhého studovaného oboru. Například při kombinaci oboru tlumočnictví s oborem politologie nebo sociologie se uplatnitelnost příslušně rozšiřuje o oblasti mezinárodního obchodu, českých vládních struktur a mezinárodní politiky.

---

## 2) Obory akreditované v cizích jazycích

### DEUTSCHE SPRACHE UND LITERATUR IN MITTELEUROPA

**Studienform und -typus:** Präsenzstudium, Masterstudium (double degree Prag – Köln)

**Anzahl der Aufgenommenen im vorigen akademischen Jahr:** 0

**Anzahl der Bewerbungen im vorigen akademischen Jahr:** 4

**Vorgesehene Anzahl der Aufgenommenen:** 5

**Kombinierbarkeit:** 1-Fach-Masterstudium

**Aufnahme ohne Aufnahmeprüfung:** nicht möglich

Gemäß dem einschlägigen Vertrag zwischen beiden Universitäten werden **keine Studiengebühren** erhoben.

## **Aufnahmeprüfung: mündlich**

### **Inhalte der Aufnahmeprüfung:**

- 1) Überprüfung der Kenntnisse der grammatischen Strukturen (max. 25 Punkte)
- 2) Grammatik der deutschen Gegenwartssprache (max. 30 Punkte)
- 3) Deutschsprachige Literatur und Kultur des 20. Jahrhunderts (max. 30 Punkte)
- 4) Motivationsgespräch (max. 15 Punkte)

Die Bewerber, die sich für das Fach Deutsche Sprache und Literatur und für das Fach Německý jazyk a literatura (beide Masterstudiengänge) zugleich bewerben, absolvieren die Teile 1) bis 3) nur einmal. Das Ergebnis dieser Teile wird Ihnen für beide Studiengänge zugerechnet. Das Motivationsgespräch wird für jeden Studiengang getrennt geführt.

Zum Studium kann der/die Bewerber/in aufgenommen werden, der/die ein Bachelorstudium (vor allem) in einem philologischen bzw. geisteswissenschaftlichen Fach abgeschlossen hat bzw. bis zur Immatrikulation abgeschlossen haben wird. Bei der Aufnahmeprüfung werden die Sprachkenntnisse auf dem Niveau B2 nach GERS beansprucht. Die Aufnahmeprüfung kann vor der Bachelorabschlussprüfung abgelegt werden. Die Prüfung fängt mit einer schriftlichen Vorbereitung an (Dauer 30 Minuten; alle Bewerber zusammen), in der die praktischen Grammatikkenntnisse (Niveau Bachelorstudium) überprüft werden. An demselben Tag folgt das Gespräch (jede/r Bewerber/in individuell), das insg. 20 Minuten dauert und drei Teile hat. Bei der Prüfung in Grammatik der deutschen Gegenwartssprache werden – ausgehend von der schriftlichen Vorbereitung – neben der praktischen Anwendung der Grammatik auch die Einsicht in die Zusammenhänge und Regularitäten des sprachlichen Systems, die Übersicht über die bedeutendsten Grammatiken, ihre Autoren und Konzeptionen verlangt. Die Prüfung in der deutschsprachigen Literatur und Kultur des 20. Jahrhunderts geht von der vorgelegten Liste der gelesenen Literatur aus und es werden nicht nur die faktographischen Daten über Autoren und deren Werke, sondern auch die Interpretation dieser Werke, die Verbindung mit der Epochencharakteristik und der soziokulturellen Entwicklung der Zeit befragt. Mit Rücksicht auf die Charakteristik des Studienfachs werden die für den mitteleuropäischen Kontext relevanten Titel empfohlen. Im Motivationsgespräch erklärt der/die Bewerber/in, warum er/sie sich für diesen internationalen Studiengang entschieden hat. Die ganze Aufnahmeprüfung verläuft auf Deutsch. Der Mustertest der schriftlichen Vorbereitung incl. Lösungsschlüssel ist auf der Webseite des Instituts für Germanische Studien in der Sektion Studium – Aufnahmeprüfungen zu finden. Jedes Jahr wird auch ein Vorbereitungskurs angeboten, an dem die Bewerber/innen Informationen über die Ausrichtung des Instituts, den Studiengang, die Studienpläne sowie über die Form, Inhalt und Umfang der Aufnahmeprüfung erfahren. Nähere Informationen zu diesem Kurs sind auf derselben Webseite zu finden (s. auch unten).

**Sonstige Anforderungen:** Am Anfang der Prüfung ist die Liste der gelesenen Literatur der deutschsprachigen Autoren vorzulegen. Die Liste enthält mind. 20 Titel im Original, davon mind. 10 belletristische Werke.

### **Sonstige Informationen:**

- <http://german.ff.cuni.cz> (Ústav germánských studií)
- <https://german.ff.cuni.cz/cs/uchazec/pripravne-kurzy/>

Dieses internationale Masterstudienprogramm mit zweifachem Abschluss (double degree) wird auf Grund des zwischenuniversitären Vertrags zwischen der Karlsuniversität (Prag) und der Universität zu Köln vom 5. 1. 2016 realisiert.

### **Absolventenprofil:**

Der Absolvent des internationalen Studienprogramms verfügt über umfangreiche Kenntnis und Fähigkeiten zur Reflexion der deutschen Sprache und Literatur und deren Einbettung in den mitteleuropäischen Raum. Seine faktographischen Kenntnisse im Bereich der deutschsprachigen Literatur und Kultur und die erworbenen Fähigkeiten befähigen ihn vor allem zur Tätigkeit in europäischen und

sonstigen Kulturinstitutionen oder Diplomatie. Der Absolvent kann außerdem als Sprachexperte, Redaktionsleiter oder wissenschaftlicher Mitarbeiter wirksam sein.

---

## **ENGLISH LANGUAGE AND LINGUISTICS**

**form and type of study:** full-time, NMgr. (follow-up graduate programme)

**number of applicants admitted in the previous academic year:** 0

**overall number of applicants in the previous academic year:** 11

**anticipated number of applicants to be admitted:** 3

**combinations:** single or double honours; may be combined with any other subject to which the double-honours NMgr. programme also applies

The language of instruction is English. English Language and Linguistics is a **fee-paying programme**; the annual study fee is 110 000 CZK.

**entrance examination:** two-round examination

### **entrance examination content:**

1<sup>st</sup> round – written test (max. 50 points, 90 minutes)

linguistic analysis of an English text

2<sup>nd</sup> round – oral examination (interview, max. 50 points)

1. motivation for studying English language and linguistics (max. 15 points)
2. the English grammar system and language skills (max. 35 points)

The first round focusses on a linguistic analysis of an English text: morphological description of word classes, syntactic analysis of simple and multiple sentences, basic principles of word-formation and lexical semantics, general knowledge of the history of the English language, knowledge of the functional description of the grammatical system and the relevant grammatical categories.

The second round aims 1) to assess the applicant's motivation for studying the English language and linguistics (the applicant is expected to demonstrate a keen interest in the English language and linguistics and a general idea of employment possibilities after graduation); 2) to assess the applicant's knowledge of the English grammatical system and relevant linguistic terminology (which is expected to correspond to that following completion of a BA degree in English linguistics at a major Czech university) and language skills (including an appropriate command of academic English, both written and spoken).

### **other requirements:**

none (no certificates of English proficiency are required)

### **additional information:**

uajd.ff.cuni.cz (Department of English Language and ELT Methodology)

### **information on graduate prospects:**

The graduate of this programme will have acquired a sound mastery of both practical and specialized English in philology and other disciplines within the humanities, and will possess a comprehensive knowledge of the theory, methodology and practical applications of English linguistics. He or she will have a wide range of employment opportunities in all areas where an excellent knowledge of English and an open and informed attitude and all-round versatility are required. The most promising graduates continue their studies in postgraduate programmes in the Czech Republic or abroad.